

Empieza el debate sobre el problema del Congo

El secretario de la ONU, partidario de elecciones libres
Entre tanto, Kasai --donde luchan baluas y luluas entre sí con armas de fuego y flechas envenenadas-- quiere formar su propio Gobierno

También la provincia de Bakongo quiere su independencia

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. 8.—El problema del Congo es cuestión de paz o guerra, ha dicho Hammarskjöld.

A las doce y diez (1710 hora española) se reunió el Consejo de Seguridad para discutir la nueva crisis del Congo.

El presidente, el francés Armand Berard, anunció que el primer ministro de Katanga, Tshombe, había solicitado permiso para que su criterio fuera expuesto al Consejo y que él había respondido que al propio Consejo le correspondía decidir el respecto.

Sin que la petición se tomara de momento en consideración, tomó la palabra el secretario general, Hammarskjöld, para afirmar su convencimiento de que finalmente se conseguirán los objetivos de las resoluciones del Consejo acerca del Congo. Dijo que la oposición del Gobierno provisional de Katanga al despliegue de tropas de la ONU en su provincia constituye un elemento insoportable que requiere una iniciativa militar a la que no está dispuesto a acudir sin autorización terminante del Consejo y aun en este caso —añadió— habrían, naturalmente, de utilizarse contingentes representativos de Gobiernos que aceptasen la nueva postura del Gobierno... la nueva postura del Consejo.

Declaró que la presencia de tropas belgas en el Congo es la causa principal de la continuación del peligro y que esas tropas deben ser retiradas totalmente y sin condiciones. Afirmó que de la rápida solución del problema del Congo dependen la paz o la guerra y que al hacer esta declaración no limita la perspectiva de la misma. Dijo que el Consejo debe reafirmar sus propósitos y exigencias contenidos en las resoluciones anteriores y que acaso pudiera desear aclarar los métodos que han de aplicarse y el tiempo en que han de cumplirse los objetivos. También declaró que el Congo debe determinar únicamente su pueblo y que la operación de las Naciones Unidas han de apoyarla todos sus miembros con clara comprensión de sus fines vitales.

CORTE DE HONOR DE LA IV Fiesta de la Vendimia Riojana



La encantadora señorita Rosa María Pérez-Pedro Martínez, dama de honor por Logroño, de la corte de belleza y poesía para nuestra reina de la IV Fiesta de la Vendimia Riojana y del VI Certamen de Exaltación de los Valores Riojanos.

bería el Consejo, prosiguió diciendo el secretario general, hallar principios para la presencia de las Naciones Unidas en el Congo que hagan posible que las partes en ese país dejen oír su voz en forma democrática. No será cosa fácil, pero ha de poder conseguirse, añadió.

Previno contra el mantenimiento del orden en el Congo cuando hubiera de simultanearse el permitir la violación de los principios democráticos. Afirmó que el desarrollo constitucional del Congo debe determinarlo únicamente su pueblo y que la operación de las Naciones Unidas han de apoyarla todos sus miembros con clara comprensión de sus fines vitales.

Dijo también que el mantenimiento en cualquier punto del Congo debía la retirada de las tropas belgas ser seguida inmediatamente o incluso precedida por la llegada de las fuerzas de la ONU, y que así fue en todas partes, salvo en Katanga, "donde —afirmó— se ha producido un círculo vicioso: la continuada presencia de tropas belgas". Declaró que "tal círculo vicioso tiene que ser roto y que si a la retirada de las belgas no se encuentran en Kasai y ver en las Naciones Unidas, la responsabilidad del vacío creado será de sus autores que hicieron obstrucción a la Organización Mundial".

"En un estado emocional —continuó Hammarskjöld— han de esperarse reacciones irracionales y son naturales la comprensión y la simpatía por quienes se ven afectados ellos mismos". Pero es preciso ver las realidades del día tal y como son y ver en las Naciones Unidas el único apoyo válido si se quiere proseguir la labor a la que uno se ha consagrado". Prosiguió diciendo que el Gobierno belga debe poder ayudar a crear la comprensión y el clima debidos y que es de esperar que las Naciones Unidas no sigan encontrando resistencia por parte de aquellos a quienes sus esfuerzos deben producir satisfacción en vez de temor. Considero sumamente seria la situación, afirmó, señalando que el Gobierno congoleño se había mostrado muy impaciente cuando le expuso las razones por las cuales no podía obrarse con mayor rapidez y que esa "peligrosa tendencia a la desconfianza no dejó de encontrar apoyo fuera del Congo. Estoy más convencido que nunca de que el esfuerzo de las Naciones Unidas puede llevarse a cabo con éxito mediante la protección de la soberanía del pueblo congoleño. El aplazamiento, la vacilación en estos momentos, los esfuerzos por salvar intereses nacionales o de grupo en forma que perjudique el esfuerzo de las Naciones Unidas pondría en peligro valores inmensurablemente mayores que ninguno de los que se pretendería proteger. Esto es aplicable a todas las partes y en particular a las partes en el Congo". (Pasa a la última página)

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

Su Santidad el Papa pide que se ore para obtener de Jesucristo que ilumine a los gobernantes

Llamamiento a la unidad de todas las Iglesias cristianas
Más de un millón de fieles asistieron a la clausura del Congreso Eucarístico de Munich

MUNICH, 7.—Cientos de miles de católicos alemanes han llegado esta mañana a Munich para asistir a la misa de pontifical oficiada esta mañana con motivo de la clausura del Congreso Eucarístico Internacional. Los organizadores habían previsto que a estos actos asistirían entre 800.000 a un millón de personas, pero sus previsiones se han visto superadas considerablemente.

Caravanas de autobuses procedentes de distintos puntos de Alemania, Austria e Italia han llegado a Munich durante toda la noche habiendo sido preciso cerrar al tráfico gran número de calles de la ciudad por permitir el aparcamiento de los vehículos.

Todas las emisoras de radio y televisión de Alemania han

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciado en latín desde Roma. El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura. Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión, en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos, comenzó a pasar por entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misma. El legado pontificio, cardenal Gosty Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz levantada sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar. La ceremonia propiamente dicha dio comienzo a las 9:48 de la mañana (hora española) con la actuación del coro que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9:50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión", que transmitió los actos, mostraron en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un Crucifijo leyendo el mensaje desde Roma. En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Ullrich Raab, canciller de Austria, y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto von Habsburgo, pretendiente al trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental. (Efe).

Menos Cuba, todos los países americanos aprobaron el orden del día para la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores

WASHINGTON, 8.—En una sesión de tres horas, el Consejo de la Organización de Estados Americanos ha aprobado el orden del día para la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores que va a comenzar el próximo día 16 en Costa Rica. Exceptuando Cuba, los representantes de los otros veinte países americanos votaron en favor de dicho orden del día. El delegado cubano votó en contra de tres de los puntos que comprendía la agenda y se abstuvo en el cuarto.

En el primero de los puntos se pide "el fortalecimiento de la solidaridad continental y del sistema interamericano, especialmente frente a las amenazas de una intervención extracontinental que pudiera afectarlas".

En el segundo se dice que los ministros deben conseguir "una cooperación interamericana de acuerdo con los principios y normas consagrados en la Carta de la OEA para la defensa de las instituciones democráticas contra las actividades subversivas de cualquier organización, Gobierno o sus agentes dirigidas contra tales instituciones".

En el tercero se pide la consideración de los factores económicos y sociales que producen la inestabilidad política en el hemisferio y la intensificación de una acción colectiva para promover la elevación del nivel de vida en las regiones subdesarrolladas del continente americano.

Finalmente, en el cuarto punto, se prevé la votación de una resolución que se abstiene de

Washington, 8.—En una sesión de tres horas, el Consejo de la Organización de Estados Americanos ha aprobado el orden del día para la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores que va a comenzar el próximo día 16 en Costa Rica. Exceptuando Cuba, los representantes de los otros veinte países americanos votaron en favor de dicho orden del día. El delegado cubano votó en contra de tres de los puntos que comprendía la agenda y se abstuvo en el cuarto.

En el primero de los puntos se pide "el fortalecimiento de la solidaridad continental y del sistema interamericano, especialmente frente a las amenazas de una intervención extracontinental que pudiera afectarlas".

En el segundo se dice que los ministros deben conseguir "una cooperación interamericana de acuerdo con los principios y normas consagrados en la Carta de la OEA para la defensa de las instituciones democráticas contra las actividades subversivas de cualquier organización, Gobierno o sus agentes dirigidas contra tales instituciones".

En el tercero se pide la consideración de los factores económicos y sociales que producen la inestabilidad política en el hemisferio y la intensificación de una acción colectiva para promover la elevación del nivel de vida en las regiones subdesarrolladas del continente americano.

Finalmente, en el cuarto punto, se prevé la votación de una resolución que se abstiene de

Washington, 8.—En una sesión de tres horas, el Consejo de la Organización de Estados Americanos ha aprobado el orden del día para la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores que va a comenzar el próximo día 16 en Costa Rica. Exceptuando Cuba, los representantes de los otros veinte países americanos votaron en favor de dicho orden del día. El delegado cubano votó en contra de tres de los puntos que comprendía la agenda y se abstuvo en el cuarto.

En el primero de los puntos se pide "el fortalecimiento de la solidaridad continental y del sistema interamericano, especialmente frente a las amenazas de una intervención extracontinental que pudiera afectarlas".

En el segundo se dice que los ministros deben conseguir "una cooperación interamericana de acuerdo con los principios y normas consagrados en la Carta de la OEA para la defensa de las instituciones democráticas contra las actividades subversivas de cualquier organización, Gobierno o sus agentes dirigidas contra tales instituciones".

Finalmente, en el cuarto punto, se prevé la votación de una resolución que se abstiene de

Washington, 8.—En una sesión de tres horas, el Consejo de la Organización de Estados Americanos ha aprobado el orden del día para la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores que va a comenzar el próximo día 16 en Costa Rica. Exceptuando Cuba, los representantes de los otros veinte países americanos votaron en favor de dicho orden del día. El delegado cubano votó en contra de tres de los puntos que comprendía la agenda y se abstuvo en el cuarto.

En el primero de los puntos se pide "el fortalecimiento de la solidaridad continental y del sistema interamericano, especialmente frente a las amenazas de una intervención extracontinental que pudiera afectarlas".

Finalmente, en el cuarto punto, se prevé la votación de una resolución que se abstiene de

Washington, 8.—En una sesión de tres horas, el Consejo de la Organización de Estados Americanos ha aprobado el orden del día para la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores que va a comenzar el próximo día 16 en Costa Rica. Exceptuando Cuba, los representantes de los otros veinte países americanos votaron en favor de dicho orden del día. El delegado cubano votó en contra de tres de los puntos que comprendía la agenda y se abstuvo en el cuarto.

En el primero de los puntos se pide "el fortalecimiento de la solidaridad continental y del sistema interamericano, especialmente frente a las amenazas de una intervención extracontinental que pudiera afectarlas".

En el segundo se dice que los ministros deben conseguir "una cooperación interamericana de acuerdo con los principios y normas consagrados en la Carta de la OEA para la defensa de las instituciones democráticas contra las actividades subversivas de cualquier organización, Gobierno o sus agentes dirigidas contra tales instituciones".

Finalmente, en el cuarto punto, se prevé la votación de una resolución que se abstiene de

Los niños visitan a su abuela



Con motivo de cumplir sesenta años, la reina madre de Inglaterra recibió la visita de sus nietos, que acudieron a visitarla en su residencia de real de Clarence House. En la foto, el príncipe Carlos y la princesa Ana sonríen a ambos lados de la abuela. En el regazo de ésta, el príncipe Andrew. (Foto "Europa-Press").

Carta pastoral del cardenal-arzobispo de La Habana atacando las tendencias comunistas del nuevo régimen cubano

LA HABANA, 8.—El arzobispo de La Habana, cardenal Arceaga, ha firmado una carta pastoral, que se ha leído en todas las iglesias católicas del país, en la que ataca las nuevas tendencias comunistas del régimen político de Cuba. Dice la pastoral que la Iglesia está "profundamente preocupada" debido a que los altos funcionarios del Gobierno han elogiado repetidamente y con tanto entusiasmo las medidas que se han llevado a cabo con el debido "respeto para los derechos de todos los ciudadanos, como en un principio se anunció".

La carta pastoral termina diciendo que la Iglesia condena el comunismo por ser un sistema que niega "brutalmente" los fundamentales derechos del hombre. (Efe)

«El poderío militar de Norteamérica no ha sido superado por nadie y así será mantenido»

Eisenhower pide al Congreso seiscientos millones de dólares para el programa de desarrollo de Iberoamérica

WASHINGTON, 8.—El presidente Eisenhower ha solicitado del Congreso que se destinen 600 millones de dólares para el programa de desarrollo de Iberoamérica. Igualmente ha solicitado 100 millones de dólares para que los Estados Unidos puedan atender a cualquier acontecimiento internacional, como lo ocurrido, por ejemplo, en el Congo. Estos cien millones se añadirán a los fondos para contingencias de seguridad mutua, dentro de la ayuda exterior, que importan 150 millones de dólares, en vez de los 175 solicitados por el presidente. (Pasa a la cuarta página)

Esas peticiones del presidente se hallan contenidas en un mensaje especial al Congreso, en coincidencia con la última sesión del Senado antes de las elecciones del 8 de noviembre. Eisenhower declara que la Administración necesita aquellos 600 millones de dólares para ayudar a los vecinos iberoamericanos de Estados Unidos a acelerar sus esfuerzos en pro del fortalecimiento de su estructura social y económica y de la mejora de la situación de sus ciudadanos. "Este programa —dice el presidente—, que representaría (Pasa a la cuarta página)

CARNICEROS

Se con.pran sebos pagando
buenos precios
Camino Carretil. A. M.
Teléfono 5246.

FARMACIA

se vende en Cervera del
Rio Añana. Razón, en el
mismo pueblo, Francisco
Galljo

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Avenida Desde las 5
(A. mayores)

1.—ESTRENO extraordinario. El diabolico plan de una mujer hermosa que no dudo en cometer un asesinato para saciar su sed de ambición.

ESPOSA CULPABLE (Technicolor) Diana Dors, Rod Steiger y Tom Tryon
2.—El sensacional film VUELVE A AMANECER Con Loretta Young, William Holden y Robert Mitchum

Bretón Hoy, desde las 5
(Programa doble. — T. menores.)

1.—Reposición, copia nueva, del film inolvidable

SOR INTREPIDA Con Dominique Blanchard y Francisco Rabal
2.—El agradable film LA CHICA DEL BARRIO Con Pepe Blanco y Lolita Sevilla

Diana Hoy, desde las 5
(T. menores)

1.—Sensacional ESTRENO. Pensó que la fortuna y la felicidad solo pueden lograrse más allá del mar PASAJE A VENEZUELA En Cinemascope. Con José Luis Ozores y Simone Bach

2.—El espectacular film ODONGO Cinemascope - Technicolor Con Rhonda Fleming y Mac Donald Carey

Frontón Desde las 5
(A. mayores)

1.—La graciosa historia de una linda bailarina que deseaba casarse y de los hombres que la rodearon OH, LOS HOMBRES (En technicolor) Zizi Jeanmaire, Daniel Gelin y Henri Vidal

2.—El sensacional reestreno LA NOVIA DE ACERO EN TECHNICOLOR Alan Ladd y Virginia Mayo

Moderno Hoy, desde las 5
(Programa doble. — A. mayores)

1.—Éxito de MARY SANT-PERE (la fea más bonita de España), en la versión afortunada del cuplé "MISS COUPLE"

(Technicolor) Con María Fernanda Ladrón de Guevara y Roberto Rey
2.—El emocional film "LA LEY DEL TALION" (Cinemascope - Technicolor) Con Richard Widmark

Olympia Hoy, desde las 5
(A. mayores)

1.—ESTRENO: Las vejaciones y horrible trato sufridos por unos pasajeros tras el telón de acero

MAÑANA, CUANDO AMANECER Silvia Morgan-Abel Salazar

2.—La divertida película CUATRO PASOS POR LAS NUBES (Eastmancolor) Fernando, Giulia Rubini-Alberto Sordi

Rialto Desde las 5
(A. mayores)

1.—Un caso insólito en los archivos judiciales

EL CASO MOLINARI Con Massimo Girotti, Alessandra Panaro y Antonio de Telle

2.—Extraordinario reestreno TU Y YO Technicolor y Cinemascope Con Cary Grant y Deborah Kerr

SALA DE FIESTAS

CON SU TERRAZA-JARDIN

A LAS 8 NOCHE
SELECTOS BAILES
VACACIONES CON VESPA
Y
NUEVAS ESTRELLAS
Actuación del acordeonista
Sr. QUINTANA
ORQUESTA AYALA

La Vida en la Ciudad

A SAN SEBASTIAN

En autopullman de gran lujo y en autocar
SALIDAS: 14 agosto. Regresos, el día 15, por la noche.
"INTERNACIONAL EXPRESO". Moroy, 1. Tlf. 3672 y 4764.

LOURDES MALLORCA ROMA

Italia. Salida de Logroño, el 29 de agosto.
VIAJES "INTERNACIONAL EXPRESO" Moroy, 1. Tlf. 3672

La II Feria del Vino, Industrias Auxiliares y Productos típicos de la Rioja es ya una espléndida realidad

Supera con mucho la prueba inicial del año pasado

No es ninguna nueva noticia el afirmar que la II Feria del Vino, Industrias Auxiliares y Productos Típicos riojanos es ya una espléndida realidad. Está en el ánimo de todos los logroñeses y visitantes de la Rioja y de toda España a la vista de esas magníficas construcciones que, poco a poco, van cobrando vida en los antiguos terrenos de la estación vieja de la RENFE en Logroño.

Este año, como el anterior, la generosa cesión de estos terrenos en los que la gratitud ha de rendirse por igual a nuestro Ayuntamiento y al Ministerio de Obras Públicas, permite que la Feria vea la luz en el corazón de Logroño, a pocos

Peregrinación anual.
SALIDA: 30 de agosto.
Salidas semanales.
Solicite folletos.

Audiencia de Su Santidad, Olimpiada. Se visita toda

pasos del Espolón, y en lugar que es, posiblemente, el mejor de cuantos pudieran conseguirse.

Los setenta stands en total de que va a disponer el recinto de la Feria están cubiertos totalmente. En ellos se halla representado en primer lugar todo el vino de la Rioja, tanto de exportadores y criadores como de cosecheros; presentes igualmente las industrias de abonos, anticriptogámicas, maquinaria, etc., más importantes de la nación y representados en Logroño; presente el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Rioja y presente, asimismo, una selección de las típicas industrias riojanas, como chacinerías, pastillas de café con leche, muebles, artesanía, etc., etc.

De esta segunda edición de la Feria ha de salir, Dios mediante, la definitiva empresa que dé vida económica a los días feriados de San Mateo y, sobre todo, que ponga el contrapunto y la base de tipo material a la honda espiritualidad de las Fiestas de la Vendimia Riojana. Las dudas que parecen existir en el seno del Comité ejecutivo a la vista del doble y posible camino a seguir en dirección de una Feria de todos los productos riojanos o de una Feria Nacional del Vino, parece ya a resolverse en el primero de los sentidos tratando de crear una exposición y lonja de contratación de todo cuanto la Rioja produce en el terreno de la agricultura y de la industria.

El Presidente

Ilustre Colegio Oficial de Médicos

Con objeto de que el personal del Colegio pueda disfrutar de las reprogramadas vacaciones, estas oficinas permanecerán cerradas hasta el día 1.º de septiembre.

La venta de certificados se efectuará de 11 a 1. Durante estas horas pueden presentarse igualmente por escrito todos los avisos urgentes.

Registro Civil

Inscripciones verificadas durante los días 7 y 8:

Nacimientos. — Feliciano Pascual y Peña, Nicolás Martínez y Martínez, María Blanca Moras y Maestu, José María Calabuig y Alcalde, y Luis José San Juan y Fernández.
Defunciones. — Ninguna.
Matrimonios. — Manuel Santamaría Ayúcar con María Dolores del Rosario Sáez Ruiz de Vilaspre, y Rafael Benítez Ruiz con Dolores Domínguez Racero.

Esteras metálicas

RONEO

V. Rey, 41. Tlfno. 1599.

¡HOY!

Cinema DIANA

SENSACIONAL ESTRENO

Una maravillosa lección para los que sólo piensan que la fortuna y la felicidad está al otro lado del mar

Una bella y emotiva historia de actualidad



GUION PREMIADO POR EL SINDICATO NACIONAL DEL ESPECTACULO

ADAMAS... la espectacular película

ODONGO

CINEMASCOPE — TECHNICOLOR

RHONDA FLEMING, MAC DONAL CAREY y JUMA

CONTINUA DESDE LAS CINCO (T. menores)

SALA PERFUMADA POR TORINO

MAGNIFICA EXPOSICION EN SU FABRICA MAYOR, 18 VISITENOS

SAN SEBASTIAN EN AUTOPULLMAN

SANTANDER y BILBAO. Salidas, el 14. Regresos, el 15
VIAJES LUGAR. Plaza H. Toledo, 12. Tlf. 1859 y 4020. Calzados VERANO

Crónica de sucesos

Atropellada por un coche de turismo

A las seis de la tarde del domingo, al intentar cruzar la Avenida de Navarra, donde tiene el domicilio, Cipriana Las Heras San Martín, soltera, fue atropellada por un coche de turismo, matrícula francesa, que se dirigía hacia Arnedo. En el Cuarto de Socorro del Hospital Provincial se le apreció una herida de quince centímetros de extensión en la región parieto-occipital izquierda, de pronóstico reservado.

Le desapareció la moto

Ha pasado al Juzgado de Instrucción una denuncia formulada en la Comisaría de la localidad por Pedro Martínez Sáenz Torres, casado y residente en Lardero. Había dejado aparcada una moto, marca "Montesa", matrícula LO-3211, en la calle Bretón de los Herreros, a la altura del Banco de Santander, aproximadamente a las cinco de la tarde. Poco después comprobó que le había desaparecido la moto.

Bañerío de Grávalos

Enfermedades piel y vías respiratorias.
Servicio diario desde Arnedo, a las 18 h., excepto domingos. Los lunes jueves y sábados. A las 13 horas, directo al Bañerío desde Arnedo.

PISOS BARATOS

Llave en mano, en venta, con facilidades. Y en alquiler.

LOCALES

Venta, entregando desde el 25 por 100. Resto a convenir. Casas completas, recién construidas. Solares. Precios y condiciones a convenir. Gestión directa del propietario. Sr. Marín. Edificio C. Madre de Dios, LOGROÑO.

SECCION RELIGIOSA

LA NOVENA DE LA ASUNCION EN SANTA MARIA DE PALACIO

Comenzó el domingo la solemne novena que la Parroquia de Palacio celebra todos los años como preparación para la fiesta de la Patrona de la misma, la Asunción de la Santísima Virgen María.

La muchedumbre que acosumbra a honrar con su devoción este misterio y dogma de nuestra fe, llenó el templo para hacer esta práctica piadosa y seguir el curso de los sermones meritorios, que están a cargo de los reverendos don Antonio María Irigaray y don Luis Martínez.

La piedad de fieles, pronta para todas las funciones en honor de María, es una magnífica expresión de su fervor en estos días del novenario.

Los cultos comienzan a las siete y media.

SANTOS DEL DIA

San Marcelliano, San Julián y San Román.

CALIFICACION MORAL

DE LOS ESPECTACULOS

CINE

¡Oh, los hombres, 3-R. La novia de acero, 3. Miss Cuplé, 3. La ley del Talión, 3. Sor intrépida, 2. Mañana cuando amanezca, 3. Cuatro pasos por las nubes, 3. Vuelve a amanecer, 3. El caso Molinari, 3. Tú y yo, 3. Pasaje a Venezuela, 2.

Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1-Todos, incluso niños. 1-R. Infantil, con reparos. 2-Jóvenes. 3-Mayores. 3-R-Mayores, con reparos. 4-Gravemente peligroso.

VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

Préstamos de CUATROCIENTAS Ptas. por m2.

ABIERTO PLAZO PRESENTACION SOLICITUDES DEL I. C. R. N.

RAPIDA TRAMITACION

Gestoría VIUDA DE MACUA

CALVO SOTELO, 11, 4.º. LOGROÑO.

FABRICA DE MALETAS, RICARDO

FUNDAS, REPARACIONES, CARTERAS DE DOCUMENTOS Y COLEGIAL. BOLSOS DE SEÑORA.

GENERAL MOLA, 67. — TEL EFONO 2325.

MUEBLES ANTA

PORTALES, 46. TELEFONO 1875.
COMEDORES - DORMITORIOS - SALAS DE ESTAR

LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

VISITAS AL SEÑOR GOBERNADOR

El Excmo. señor gobernador civil, don José Elorza Arístorena, recibió ayer, en su despacho oficial, las visitas de don Clemente Cantera Orive, alcalde de Haro; don Antonio Loma-Osorio Uriarte, director de NUEVA RIOJA; don Fidel Ruiz Río, arquitecto de Logroño; don Carlos Bonet Hernández, delegado provincial del Frente de Juventudes; Rvdo. señor don Pedro Rioja Junquera y don Félix Martínez Loychate, párroco y alcalde de Ortíz de Cameros, respectivamente, acompañados de una Comisión de labradores de dicha localidad; don Daniel Díez Ruiz-Clavijo, alcalde en funciones de Ribafrecha, acompañado de una Comisión de concejales, y don Manuel Pérez España, delegado provincial en funciones de Sindicatos.

Notas oficiales

Delegación Provincial de la Vivienda

Entrega de calificaciones definitivas a promotores

Relación de promotores cuyas calificaciones definitivas pueden pasar a recoger en las oficinas de esta Delegación Provincial y cantidades que en plazo muy breve percibirán en la Delegación de Hacienda:

Don Serio Sáenz Díez, Logroño, 16 viviendas, 480.000 pesetas; don Arsenio Lereña Torrecilla, Badarán, 4 viviendas, 120.000 pts.; don Félix Abajo Santa María, Logroño, 4 viviendas, 120.000 pts.; don Arsenio Ramírez Fernández, Varea, una vivienda, 30.000 pesetas; don Isaac Castillo Pavia, Varea, una vivienda, 30.000 pesetas; don Claudio Sagredo Terrero, Cenicero, una vivienda, 30.000 pesetas; don Gerardo Velasco Marín, Navarrete, una vivienda, 30.000 pesetas; don Félix Areudo García, Gimileo, una vivienda, 30.000 pesetas, y don Victoriano Manzaneros López, Canillas de Río Tuerto, una vivienda, 30.000 pesetas.

Total de viviendas: 30. Total de subvención a fondo perdido: 900.000 pesetas.

Logroño, 8 de agosto de 1960.

El Delegado Provincial, JESUS FORTUN

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

PAGO EN ESPAÑA DE PENSIONES O RENTAS CONCEDIDAS POR LOS ORGANISMOS FRANCESES DE SEGURIDAD SOCIAL POR LOS CONCEPTOS DE VEJEZ, INVALIDEZ O ACCIDENTES DE TRABAJO

En cumplimiento de lo establecido en el convenio hispano-francés de seguridad social, de fecha 27 de junio de 1957, y en los acuerdos administrativos números 1 y 2, de 2 de agosto del mismo año, las personas titulares o beneficiarias de pensiones o rentas concedidas por los organismos franceses de Seguridad Social (Cajas Regionales de Seguridad Social) por los conceptos de vejez, invalidez o accidentes de trabajo que residan en España, percibirán de ahora en adelante dichas pensiones a través del Instituto Nacional de Previsión.

En fecha próxima, la Delegación Provincial del Instituto comunicará individualmente a cada pensionista las instrucciones pertinentes para que pueda iniciarse el pago de las pensiones o rentas de que son titulares.

DELEGACION PROV. DE HACIENDA

CLASES PASIVAS

La Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas ha dispuesto el pago por esta Delegación de las siguientes pensiones: Rosario Alonso Balmaseda, M. Civil; Juan José Sáenz Santamaría, jubilados, e Isaac Martínez Muñoz, retirado-cruz.

GOBIERNO CIVIL

CUESTACIONES

Con esta fecha autorizo a la Delegación Provincial de Juventudes para que realice la cuestión anual decretada por la Ley Fundacional de Orense.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

La representación del proceso ha interpuesto recurso de casación contra la expresada sentencia.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

En la Delegación de Hacienda se hallan señalados los entendidos a favor de Arsenio Ramírez Fernández, Cesáreo López Maestro, Claudio Sagredo Terrero, Félix Abajo Santa María, Gerardo Velasco Marín, Gregorio Alonso Muñoz, habiendo del 10.º Terro de la Guardia Civil, Instituto Provincial de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Isaac Castillo de Sanidad, Tomás Miguel Lafuente y Victoriano Manzaneros López.

Hace 25 años

En Valdepeñas, ante la demora en la venta del trigo de la cosecha del año anterior y negarse los fabricantes de harinas a la compra de ninguna clase de cereal, la situación de los labradores era extremadamente crítica. Algunos anunciaron que suspenderían los trabajos agrícolas.

—Durante el año 1935 se expendieron 67.016 hectáreas de cada más que en el año anterior. El mayor incremento fue en las provincias de Extremadura y Andalucía, lo que llamó la atención del Gobierno.

—En Logroño, las temperaturas del día fueron las siguientes: Máxima, al sol, 31 grados; a la sombra, 25,2, y mínima, 14, en la madrugada.

—En la sesión del Ayuntamiento, el alcalde, señor Grau, se lamentó de la incultura de ciertos individuos que en el Paseo del Espolón se presentaban en forma inconveniente, en mangas de camisa e incluso sin ella, informando que había tomado providencias contra estas faltas, así como contra los ruidos innecesarios de los automóviles.

—En sesión celebrada por la Comisión Gestora Provincial se dio lectura a una carta del Sindicato Obrero de Oficios Varios de esta capital solicitando apoyo económico, y si esto no pudiera ser, la pronta creación de una caja o fondo de paro.

HACE 50 AÑOS.—Las temperaturas del día fueron las siguientes: Máxima, al sol, 26,3 grados; a la sombra, 20,4; mínima, 13 en la madrugada.

—Del examen hecho por la Junta Municipal del Censo resultaba que existían en Logroño 534 cabezas de familia y 76 edificios más que en el censo anterior, no obstante la gran emigración habida y la falta de un regimiento de los de guarnición en Logroño.

—En Nájera había muchos murciagos recogiendo la ciudad claudia, pagándola a 8'50 la equivalencia de la arroba.

—En Casalarreina notaron este año la falta de murciagos compradores de ciruela, que se ofrecía a 2'50 pesetas la arroba.

NALDA UBAGO

ABOGADO

SUSPENDE SU CONSULTA

HASTA PRIMEROS DE

SEPTIEMBRE.

NOTICIAS DIVERSAS

Cupón pro-ciegos.—En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 470.

Los cupones terminados en 70 están premiados con 25 pesetas cada uno.

Temperaturas. — Del sábado: Máxima, 27,4, a las 15'50; mínima, 10,8, a las 6'30, y media, 19,1. Presión atmosférica, 728.

Del domingo: Máxima, 29,5, a las 16; mínima, 17,2, a las 6, y media, 23,3. Lluvia, 0,4 litros por metro cuadrado.

De ayer: Máxima, 23,6, a las 15; mínima, 13,6, a las 6'45, y media, 17,6. Presión atmosférica, 731.

Farmacias de guardia para hoy. — Don Miguel Muro, Marqués de Vallejo, 19, y don Francisco García de Vinuesa, General Mola, 39.

EZCARAY EN FIESTAS

Ese rincón riojano, que es casi un paraíso, a la sombra del Padre San Lorenzo

Por Pedro María Ufano
"PEDRO DE MIRANDA"

Ezcaray está en fiestas. Ese rincón riojano, que es casi un paraíso —a la sombra del Padre San Lorenzo—, hará esta tarde que pongan los cohetes sus escamas de plata sobre la parra anillos de calor.

Sobre el río Oja se levanta este puente de piedra, a la sombra de un monte colocado bajo la advocación de Santa Bárbara. La vertical del alamo, casi novicio de hojas, se enfrenta con la recia horizontalidad del viejo puente, sobre el que pasa un pardo borriquito que levanta un eco del sonar de las pezuñas con blancos vellones de los ganados trashumantes.

jo el manto de zafiro del cielo. El fuego arrancará destellos que serán diamantes en las aguas del Oja, y topacio en los alamos erguidos que custodian su paso, y en los hayedos y pinares que trepan en loca búsqueda del cielo.

Ezcaray está en fiestas. Es el

Ya empieza el grano a estar a buen recaudo y en las eras se alinean los montones de paja, al par que en el lagar se limpian los viejos comportones y en la campiña un aire de eglora anuda las ancestrales ataduras de la tierra y del cielo.

Ezcaray está en fiestas. Hay

romerías amorzadas en los contornos. Y las vírgenes de muchos pueblos de España —románicas y oscuras— salen en procesión de la Madre de agosto. La ruta no se acaba y culmina en septiembre, cuando explota la gratitud campesina en novenas y Salves, y en fiestas en la plaza del pueblo, con los trajes antiguos, mientras suena la gaita y el tambor, que culminan la flor del verano.

Ezcaray está en fiestas. Todo lo que en Castilla es recoger el alma, en Ezcaray es abrirse hacia afuera. Sendas verdes con aires vascongados anuncian una singladura marinera, unirse en la ruta del mar. Ezcaray es Castilla en la seguridad de la conquista. Y es Basconia también en la tranquilidad de la aventura. Todavía a la puerta del valle, donde había un castillo que fue nido de águilas, espera Ojastro, algo así como ciudadela del río, portillo y defensa, con modos y aires de viejo caballero medieval, o si queréis romano, y aun ibérico. "Dios está con nosotros" fue un lema que canta en la seguridad de Iberia frente a todos. Y en la fe de Castilla. Pero en Basconia —Ezcaray es balcón y paisaje de Basconia en Castilla— apunta la duda, el drama europeo. Y necesita jugar la fe con la nobleza, la fe con el poder. Y en la puerta de su iglesia —que es de oro ante el sol del verano— se afilan en noble verticalidad los escudos de toda la nobleza ezearense. Allí proclaman de labios para afuera, para que no se dude todo lo que se guarda de corazón adentro.

Ezcaray está en fiestas. Y canta la campana mayor levantando eco en los esquilonos de las ermitas y de las iglesias aldeanas. Y el eco trasciende después a las esquilas de las ovejas con blancos vellones, que buscan caminos trashumantes entre nubes de polvo. Y el eco aquel levanta también el ruido de norias y batanes, y de saltos de agua que se transmite a máquinas con bocas de mil voces. Y un aureola vaga que tiene de la espuma del agua, y del polvo del suelo, y del luminoso topacio del cielo, se hace calería en los caminos, a pesar de que el San Lorenzo levante su pico de ave de presa en vigilancia tensa de sus largos rebaños de piedra.

Ezcaray está en fiestas. Y en esas matemáticas sin ley y sin concierto, en donde el corazón derrota a la cabeza, todo, todo se viene a los labios o a la pluma. Y hay que esperar la calma del cansancio para poner el contrapunto de lo lógico sobre lo que es tan sólo intuición y latido, pulso ciego con alán y sin pausa.

Logroño, 8 de agosto de 1969.

Hoy inicia sus fiestas la villa de Ezcaray, cuyo vecindario rendirá mañana fervoroso homenaje a San Lorenzo, su excelso Patrono, en el día en que nuestra Santa Madre Iglesia dedica litúrgicamente al santo diácono y mártir.

Esta noche, nuestro destacado colaborador don Pedro María Ufano "Pedro de Miranda" pronunciará en aquella hermosa villa el pregón de sus fiestas, que deseamos transcurran felices y jubilosamente.

TOROS Y NOVILLOS

COGIDAS, OREJAS, SUSPENSIONES, DE TUDO HUBO EN LA JORNADA DOMINGUERA. --- RES A L T A ---
RON LOS TRIUNFOS DE TINO, APARICIO, BERNARDO Y CURRO GIRÓN.

EN BARCELONA

Gran entrada en la Monumental. Toros de José Matías Bernardos, de exageradas defensas, a excepción del segundo, bravo y noble. Los demás, broncos, difíciles y con malas intenciones.

Manolo González, ovacionado en los dos.

José María Clavel, en su primero, una oreja y vuelta. En el quinto, el peor del encierro, ovación y saludos.

"Pinto", en el primero, gran ovación. En el último, peligroso, trasteó con valentía y sacó buenos redondos. Al dar uno de pecho se enganchó sin consecuencias.

EN MALAGA

Octava de feria. Llano. Un novillo de Quesada y seis toros de Juan Salas, de Madrid. El ganado de Salas, bien presentado y con mucho poder.

Los hermanos Angel y Rafael Peralta, ovación y salida.

Pepé Cáceres, ovación, petición de oreja, vuelta y salida. En su segundo, una oreja, petición de la otra, vuelta y salida.

Fermín Murillo, en su primero, que de salida alcanzó al peón "Cantitos", ovación y salida. En su segundo, ovación, petición de oreja, vuelta y saludos.

Manolo Segura, en su primero, ovación, dos orejas, petición de rabo, vuelta y salida. En el último toro, ovación, vuelta y salida.

El peón de la cuadrilla de Murillo José Canios "Cantitos" sufrió una herida en la región lumbar derecha grave.

EN ALICANTE

Un novillo de don Francisco Garzón, de Salamanca, manso de solemnidad. Seis toros de Herederos de doña María Montalvo, de Salamanca, que dieron juego.

El rejoneador Antonio Moreda, ovación y vuelta. Pitos al novillo.

Pedrés, ovación, dos orejas y vuelta. En el otro, dos orejas, rabo, dos vueltas y saludos.

El Tino, en su primero, ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas. En el otro, ovación, dos orejas, dos vueltas y saludos.

Francisco Antón "Pacorro", silencio. En el último, palmas.

El Tino fue sacado a hombros.

EN SAN FEEU

Toros de Ramón Matías, de Salamanca.

Mario Cabré, en su primero, ovación y saludos desde los medios. En su segundo, ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Julio Aparicio, ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Joaquín Bernadó, dos orejas, ovación y vuelta. En el último de la tarde, ovación, dos orejas, rabo, dos vueltas y saludos.

EN PALMA

Toros de don Manuel Arranz, bien presentados.

Antónete, en su primero, pitos. En su segundo oye un aviso.

Luis Segura, en su primero, ovación, oreja, vuelta y saludos.

En su segundo, ovación y vuelta.

Miguelín, en su primero, división de opiniones. En el último, gran ovación y petición insistente de oreja.

EN ESTELEA

Seis toros de don Matías Ramos, de Salamanca.

Dámaso Gómez, ovación y vuelta. En su segundo, aplausos.

"Solano", ovación, una oreja y vuelta; en su segundo aplausos.

Luis Alfonso Garcés, ovación y vuelta. En el último, ovación, dos orejas y rabo. Salíó a hombros.

EN BAYONA

Primera corrida de las fiestas. Llano. Asisten el gobernador civil de Navarra y el alcalde de Pamplona como invitados de honor. En una barrera, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella.

Toros de María Teresa Oliveira, terciados, mansurrones.

Luis Miguel Dominguín, aplaudido con la capa. Faena con música. Tira la muleta para hacer el teléfono y besar el testuz del animal. Dos pinchazos sin soltar y media estocada. Pitos por parte de los de la localidad general y aplausos los demás. En el cuarto de la tarde, división de opiniones.

Curro Girón, dos orejas en cada toro.

Paco Camino, en su primero, dos orejas y vuelta. En el que cerraba plaza cumplió, en medio de una gran tormenta de

lluvia y con viento que hacía peligrosa la lidia.

EN NIMES

Toros de Juan Pedro Domecq para Ordóñez, Chamaco y José Julio.

Ordóñez cortó las dos orejas y el rabo en el primero y dio la vuelta al ruedo en el otro.

Chamaco fue ovacionado en sus dos enemigos.

José Julio escuchó una ovación en el que cerró plaza.

EN BURGOS

Tradicional festival taurino organizado por la Asociación de la Prensa a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados. Llano total.

Seis novillos de Encinas, todos bravos.

Antonio Bienvenida, ovación y una oreja en su primero. Dos orejas y rabo en el otro.

Juan Bienvenida, en su primero, una oreja. En su segundo, dos orejas y rabo.

Rafael Pedrosa, en ambos toros, dos orejas y rabo.

EN VITORIA

Tercera de feria. Se retrasó un cuarto de hora debido a que descargó fuerte tormenta de agua y granizo sobre la ciudad.

Seis toros del marqués de Domecq Hermanos.

Gregorio Sánchez, a su primero, muestras de desagrado. En el siguiente, ovación, vuelta y saludos.

Victoriano Roger "Valencia", ovacionado en los dos.

Curro Romero toreó con suavidad por derechos, naturales y de pecho. Media que basta. Ovación, una oreja, vuelta y saludos. En el último, muy correctón, un aviso. En una arrancada del incierto bicho Romero se clavó el estoque de descabello en el pie derecho, sangrando abundantemente. Sánchez acaba descabellando.

En la enfermería se curó a Romero de una herida incisa en el pie derecho de pronóstico leve.

SUSPENSION EN SANTANDER

A causa de la lluvia caída sobre esta ciudad ha sido suspendida la corrida de toros anunciada para esta tarde, en la que debían lidiarse reses de A. P. Tabernero por Ostos, Puerta y Mondefío.

EN CORDOBA

Novillos de don Alvaro Domecq. A la mitad de la corrida intervino el rejoneador Cándido López Chávez.

"El Cordobés", en su primero, gran ovación y vuelta; en su segundo, una oreja, dos vueltas y saludos. En el tercero, ovación, petición de oreja y vuelta.

En el último, gran ovación, vuelta, petición de oreja y salida en hombros.

López Chávez fue muy aplaudido.

EN ARENAS DE SAN PEDRO

En Santa Cruz del Valle, novillada con ganado de don Leopoldo Mangas, que resultó regular. La rejoneadora Isa Millán cortó una oreja.

Miguel Cantero y José Luis Teruel no pudieron con sus enemigos.

EN MADRID

Plaza Monumental. Llano rebozante. Novillos de Herederos de don Juan Cobaleda, bien presentados.

Curro Montes, al iniciar un natural, fue empujado y volteado. Pasa a la enfermería. Acaba con el bicho Victoriano de la Serna. Ovación y vuelta, que inicia con algunos votos en contra. En el quinto es empujado. Se levantó y dejó un pinchazo, estocada corta, otra atravesada e intentó tres veces el descabello. Pasa a la enfermería y fue despedido con una gran ovación.

El Viti, en su primero, aplausos. En el cuarto, que toreó por cogida de Montes, aplausos. Al que cerró plaza le hizo faena de alifio.

Curro Montes fue asistido de herida contusa en región mentoniana y conmoción cerebral, calificadas de pronóstico reservado, y Victoriano de la Serna de un puntazo en cara interna del tercio medio del muslo derecho, también de pronóstico reservado.

EN VALENCIA

Cinco novillos de don Antonio Flores Tassara, buenos.

José Tort, ovación y vuelta.

Santos Mazzantini, ovación, dos orejas y vuelta.

Francisco Javier, ovación y vuelta.

Girés Parra, ovación, dos orejas y vuelta.

José Puerto, ovación.

EN PERPIGNAN (Francia)

Seis toros de Moreno Yagüe, difíciles, pero bien presentados.

Paco Herrera realizó una meritoria faena de muleta para matar de una estocada de efectos retardados. Cumplió en el otro.

"Facultades" solamente se lució en unas chucuelinas en un quite en el segundo todo, pero mejoró su actuación en el quinto, agradando al público.

"Ortega", bien con la capa y muleta en el tercero y logró imponerse a las dificultades del último.

EN MALAGA

Novena y última de feria. Llano completo. Toros de Pablo Romero, bien presentados.

Luis Miguel, en su primero,

Los premios mensuales SPAR



Por segunda vez ha correspondido al establecimiento que, en la calle de Sagasta, 19, posee don Restituto Villaverde distribuir un premio mensual de los que la Cadena Alimenticia SPAR sortea entre sus consumidores.

El del pasado mes de julio correspondió al boleto número 2.369, serie D, del que era poseedora doña Isabel Guillén, con residencia en Sagasta, 12, 3.ª, quien aparece sonriente en el momento, recogido por el fotógrafo de hacerse cargo del espléndido lote de productos que le entrega la complacida expendedora.

Al felicitar a la beneficiaria, doña Isabel Guillén, lo hacemos igualmente al propietario del establecimiento, don Restituto Villaverde que ve premiado su entusiasmo con esta segunda oportunidad que la suerte le ha brindado en favor de su clientela, cada día más numerosa y satisfecha de sus servicios.

Manufacturas Libra

Alta Camisería

Rufino Millán, en su primero, ovación. En su segundo, silencio.

EN EL PUERTO DE SANTAMARIA

Seis novillos del marqués de Domecq y Hnos. ovacionados en el arrastre.

Rafael de Paula, una oreja, ovación y vuelta. En su segundo, silencio.

Emilio Oliva, en su primero, ovacionado, dando la vuelta al ruedo. En el segundo, dos orejas, ovación y vuelta.

"Terremoto", ovacionado en su primero y en el que cierra plaza dos orejas, ovación y vuelta. "Terremoto", juntamente con Oliva, salieron de la plaza en hombros.

EN CASTRO URDIALES

Media entrada. Ganado de Molero Hnos., bravo y bueno.

Tino Morte, por haber resultado lesionado Chacarte en su primero, tuvo que matar tres de los cuatro novillos de lidia ordinaria. En todos fue abuchado por el público y escuchó broncas.

Rafael Chacarte, muy aplaudido al lancear a su primero.

En un pase de pecho fue volteado sin consecuencias, pero al ir a matar fue alcanzado y cayó al suelo aparatosamente. En la enfermería se le aplicó fuerte contusión en el tórax de pronóstico reservado. A la enfermería le fueron llevadas las dos orejas.

Cerró plaza el rejoneador Carlos San Segundo y escuchó más pitos que aplausos.

EN VALENCIA

Cinco novillos de don Antonio Flores Tassara, buenos.

José Tort, ovación y vuelta.

Santos Mazzantini, ovación, dos orejas y vuelta.

Francisco Javier, ovación y vuelta.

Girés Parra, ovación, dos orejas y vuelta.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

José Puerto, ovación.

faena breve con pases por alto y por bajo y de castigo. Media estocada. El público, molesto por la escasa faena, muestra su desagrado. En su segundo, Dominguin se muestra superiorísimo con el capote. Pone tres pares que se ovacionan. Gran faena con pases en redondo, por alto, naturales, de pecho y manoleínas, para estocada y descabello. Ovación, una oreja, vuelta y salida.

Jaime Ostos es ovacionado con la capa. Faena valiente con ayudados por bajo, redondos, naturales, de pecho y rodillazos. Pincha en hueso y luego deja media estocada. Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos. En su segundo, un toro peligroso, que derrota mucho, faena con pases de castigo para pinchazo y media estocada. Ovación y saludos. Pitos al toro.

Diego Puerta, en su primero, al que recibió con una larga cambiada de rodillazos, realizó una faena a base de naturales, manoleínas y adornos. Una gran estocada que basta. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. En el que cierra plaza realiza otra gran faena, destacando varias tandas de pases, redondos, naturales, de pecho, manoleínas muy ajustadas y adornos para media estocada. Ovación grande, dos orejas, rabo, vuelta a hombros y así sale de la plaza.

En su segundo, un toro peligroso, que derrota mucho, faena con pases de castigo para pinchazo y media estocada. Ovación y saludos. Pitos al toro.

Diego Puerta, en su primero, al que recibió con una larga cambiada de rodillazos, realizó una faena a base de naturales, manoleínas y adornos. Una gran estocada que basta. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. En el que cierra plaza realiza otra gran faena, destacando varias tandas de pases, redondos, naturales, de pecho, manoleínas muy ajustadas y adornos para media estocada. Ovación grande, dos orejas, rabo, vuelta a hombros y así sale de la plaza.

En su segundo, un toro peligroso, que derrota mucho, faena con pases de castigo para pinchazo y media estocada. Ovación y saludos. Pitos al toro.

Diego Puerta, en su primero, al que recibió con una larga cambiada de rodillazos, realizó una faena a base de naturales, manoleínas y adornos. Una gran estocada que basta. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. En el que cierra plaza realiza otra gran faena, destacando varias tandas de pases, redondos, naturales, de pecho, manoleínas muy ajustadas y adornos para media estocada. Ovación grande, dos orejas, rabo, vuelta a hombros y así sale de la plaza.

En su segundo, un toro peligroso, que derrota mucho, faena con pases de castigo para pinchazo y media estocada. Ovación y saludos. Pitos al toro.

Diego Puerta, en su primero, al que recibió con una larga cambiada de rodillazos, realizó una faena a base de naturales, manoleínas y adornos. Una gran estocada que basta. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. En el que cierra plaza realiza otra gran faena, destacando varias tandas de pases, redondos, naturales, de pecho, manoleínas muy ajustadas y adornos para media estocada. Ovación grande, dos orejas, rabo, vuelta a hombros y así sale de la plaza.

En su segundo, un toro peligroso, que derrota mucho, faena con pases de castigo para pinchazo y media estocada. Ovación y saludos. Pitos al toro.

Diego Puerta, en su primero, al que recibió con una larga cambiada de rodillazos, realizó una faena a base de naturales, manoleínas y adornos. Una gran estocada que basta. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. En el que cierra plaza realiza otra gran faena, destacando varias tandas de pases, redondos, naturales, de pecho, manoleínas muy ajustadas y adornos para media estocada. Ovación grande, dos orejas, rabo, vuelta a hombros y así sale de la plaza.

En su segundo, un toro peligroso, que derrota mucho, faena con pases de castigo para pinchazo y media estocada. Ovación y saludos. Pitos al toro.

Diego Puerta, en su primero, al que recibió con una larga cambiada de rodillazos, realizó una faena a base de naturales, manoleínas y adornos. Una gran estocada que basta. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. En el que cierra plaza realiza otra gran faena, destacando varias tandas de pases, redondos, naturales, de pecho, manoleínas muy ajustadas y adornos para media estocada. Ovación grande, dos orejas, rabo, vuelta a hombros y así sale de la plaza.

En su segundo, un toro peligroso, que derrota mucho, faena con pases de castigo para pinchazo y media estocada. Ovación y saludos. Pitos al toro.

Diego Puerta, en su primero, al que recibió con una larga cambiada de rodillazos, realizó una faena a base de naturales, manoleínas y adornos. Una gran estocada que basta. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. En el que cierra plaza realiza otra gran faena, destacando varias tandas de pases, redondos, naturales, de pecho, manoleínas muy ajustadas y adornos para media estocada. Ovación grande, dos orejas, rabo, vuelta a hombros y así sale de la plaza.

En su segundo, un toro peligroso, que derrota mucho, faena con pases de castigo para pinchazo y media estocada. Ovación y saludos. Pitos al toro.

Diego Puerta, en su primero, al que recibió con una larga cambiada de rodillazos, realizó una faena a base de naturales, manoleínas y adornos. Una gran estocada que basta. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. En el que cierra plaza realiza otra gran faena, destacando varias tandas de pases, redondos, naturales, de pecho, manoleínas muy ajustadas y adornos para media estocada. Ovación grande, dos orejas, rabo, vuelta a hombros y así sale de la plaza.

El presidente del Brasil hace un llamamiento a los países europeos para que cooperen en el desenvolvimiento de Iberoamérica

LISBOA, 8. — El presidente del Brasil, Kubitschek, ha hecho un llamamiento a todos los países europeos para que cooperen en el desenvolvimiento de Iberoamérica.

Este llamamiento está contenido en unas palabras pronunciadas por el presidente del Brasil en el curso de un banquete que le fue ofrecido por el presidente de Portugal.—(Efe).

COIMBRA, 8. — El presidente brasileño, Juscelino Kubitschek, ha recibido el grado de doctor honoris causa por la Universidad de Coimbra en el curso de un ceremonia celebrada en este antiquísimo centro universitario y que ha sido presidida por el vicerrector, José Carlos Moreira, por encontrarse vacante el puesto de rector.

Antes de esta ceremonia, le fue ofrecido también al presidente de Brasil el collar de miembro de honor del Instituto de Coimbra, al que ya pertenecía desde 1957. El presidente del Instituto, profesor Pacheco, llevó a cabo la presenta-

ción del doctor Kubitschek.

Los actos se desarrollaron con arreglo al ceremonial tradicional y en ellos estuvieron presentes el patriarca de Lisboa, presidente de Portugal, ministro brasileño de Asuntos Exteriores y otras personalidades de ambos países.—(Efe).

CENA EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA

LISBOA, 8. — El embajador de España, señor Ibáñez Martín, ofreció en la sede de la Embajada una cena de gala en honor del ministro español de Marina, presente en Portugal con motivo de los actos del V centenario de don Enrique El Navegante.

Al acto asistieron el ministro portugués de Marina, los embajadores de Argentina y Chile en España, el embajador de Suecia, el subsecretario de Estado del Aire, almirantes portugueses y españoles y representantes del Ministerio de Asuntos Exteriores, de las fuerzas armadas y de la sociedad de Portugal.—(Efe).

Menos Cuba, todos los países...

(Viene de primera página)

Agregó que las acusaciones cubanas están destinadas a minar los principios del sistema interamericano, y agregó que estas nuevas acusaciones serán estudiadas constructiva y positivamente en la próxima conferencia de ministros de Asuntos Exteriores en Costa Rica.—(Efe).

ACUSACIONES NOROCCIDENTALES A CUBA

WASHINGTON, 8. — Estados Unidos han acusado a Cuba de agresión económica, interferencia militar en los países vecinos, desprecio de los derechos humanos y aumento de la tensión internacional por su sometimiento al comunismo soviético y chino.

Estas acusaciones se hacen en un memorándum de 78 páginas entregado a la Comisión de Paz de la Organización de Estados Americanos, cuyo Consejo se reúne hoy en esta capital para fijar el orden del día de la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de la OEA, que se celebrará en San José de Costa Rica a fines de este mes.

En un anterior memorándum,

Estados Unidos alegaban que Cuba ha calumniado a Norteamérica, lo que ha contribuido a aumentar la tensión en la zona del Caribe.

Ahora se alean la complicidad oficial cubana en una invasión de la República Dominicana en junio de 1959 y otros "intentos y ayuda directa a movimientos revolucionarios y expediciones armadas en el Caribe".—(Efe).

PREDICTE GUERRA CIVIL

MONTREAL, 8. — El ex jefe del Ejército cubano general José Eleuterio Pedraza Cabrera, ha predicho que se producirá una guerra civil en Cuba en cuestión de meses. "Ahora Cuba se halla en las primeras fases que conducen a la guerra civil y el descontento con relación al régimen de Fidel Castro se extiende a todas las partes del país".

Pedraza es uno de los principales dirigentes de un grupo denominado "movimiento de liberación anticomunista" y preside recientemente una serie de reuniones celebradas con otros exiliados cubanos que residen en Canadá y Estados Unidos.—(Efe).

«El poderío militar...

(Viene de primera página)

nueva ayuda para la rehabilitación del devastado Chile, promovería el dinamismo y la efectividad de los esfuerzos de los Estados Unidos en el hemisferio y solicitó con urgencia la correspondiente autorización, antes de que se reúna la Conferencia económica de las Repúblicas Americanas, prevista para el 5

de septiembre en Bogotá, de forma que en ella pueda iniciarse la discusión de planes detallados (para la ayuda).

El presidente asegura al Congreso que el poderío militar de Norteamérica no se halla superado por nadie y así será mantenido, pero anuncia que va a producirse una nueva versión del proyecto dirigido "Polaris", de mucho mayor alcance, si bien para ello no son necesarios fondos adicionales. Señala luego que el continuo cambio de táctica de los comunistas le han aconsejado adoptar ciertas medidas de orden práctico: Incorporación de nuevos portaaviones a la VI y VII Flotas, mantenimiento en servicio de bombarderos y aviones cisterna que iban a ser dados de baja de la Fuerza Aérea, aumento de las prácticas y nueva distribución de las unidades del Mando Aéreo Estratégico y mayor eficacia de las fuerzas de tierra, mediante el aumento del número y del alcance de ejercicios estratégicos y de aerotransporte. En el terreno de la defensa, el presidente pide también que sean concedidos para la ayuda exterior los 4.175 millones de dólares que solicitó, que la Cámara de Representantes redujo a 3.580, mientras que el Senado no se ha pronunciado aún al respecto.

Eisenhower pide, por otra parte, la liberalización de la legislación sobre inmigración y la ratificación por el Senado del Tratado de la Antártida.—(Efe).

Los príncipes de Mónaco, de vacaciones

MONACO, 8. — El príncipe Rainiero, la princesa Gracia Patricia y sus hijos, los príncipes Alberto y Carolina, han iniciado un crucero en su yate, "Costa Azul", un antiguo barco naranjero español convertido en embarcación de recreo. Subieron al yate en Montecarlo.—(Efe).

Cinco muertos en Suiza al desprenderse unas rocas sobre el coche en que viajaban

Perece abrasado en Tortosa y herida su esposa. Se encontró en el cementerio de Palma de Mallorca a una mujer gravemente enferma sobre la tumba de su marido

BERNA, 8. — Cinco ciudadanos suizos han resultado muertos cuando unas rocas cayeron sobre el coche en que viajaban, a unos 80 kilómetros al Suroeste de esta ciudad, ha anunciado hoy la Policía.

Cuando las primeras personas acudieron al lugar del accidente, algunos de los ocupantes del vehículo aún vivían, pero no pudieron ser sacados del coche por estar aprisionados por las rocas desprendidas. Mientras tanto, el coche se incendió.—(Efe).

ACCIDENTE EN TORTOSA

TORTOSA, 8. — Al preparar una luz que funciona a gasoil, el matrimonio don Francisco F. Blach, de 32 años, y doña María de la Cintura Ventura, de 29, el aparato hizo explosión, desmenuzándose el líquido encendido, que prendió en las ropas de las dos personas.

El señor Fores sufrió tan graves quemaduras, que dejó de existir a las pocas horas de ingresar en el hospital, y su esposa se encuentra en estado de pronóstico reservado.

MUJER GRAVEMENTE ENFERMA RECOGIDA SOBRE LA TUMBA DE SU ESPOSO

PALMA DE MALLORCA, 8. — Esta tarde en el cementerio municipal, ha sido hallada una mujer desvanecida sobre la tumba de su difunto esposo. Conducida al Hospital Provincial fue atendida por personal médico, quien ha dictaminado que se hallaba en grave estado. Se trata de Antonia Alemany Plexas, de setenta y dos años. Enviado hace dos años y desde entonces su abatimiento ha ido en aumento. Diariamente visitaba la tumba de su esposo.

Homenaje en Lugeros (León) en memoria del Padre G. Arintero, dominico

LEÓN, 8. — En Lugeros, su pueblo natal, se ha celebrado un homenaje a la memoria del P. Juan G. Arintero, dominico, en el primer centenario de su nacimiento.

A las once, en la iglesia parroquial, hubo un funeral con oración fúnebre a cargo del P. Tomás Perancho, vicario provincial y Superior del Convento de Santo Domingo de Atocha, Madrid. Luego, en presencia de las autoridades provinciales y locales, se procedió al descubrimiento de una lápida conmemorativa en la casa donde nació el ilustre escritor místico dominico.

Más tarde tuvo lugar un acto literario de exaltación de la figura del P. Arintero, con intervención del P. Armando Bandera, catedrático de Salamanca; don José María Feraud, director espiritual del Seminario de Astorga y del P. Jaime Lebrato, profesor del Colegio Apostólico "Nuestra Señora del Camino", de León. Los vecinos de la comarca se sumaron a todos los actos.

La XIII Semana Misionológica de España

BURGOS, 8. — Han continuado con gran entusiasmo las tareas de la XIII Semana Misionológica de España. Intervinieron los profesores de la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma, Padre Xibirta, Ortiz de Urbina y Damboritz, que explicaron las lecciones sobre "Exigencia de la fe cerca de la unidad de la Iglesia por los caminos de la caridad". "El encuentro de los ortodoxos e importancia de las obras de la caridad" y "Mandato de los protestantes de hoy".

El Provincial de los Salesianos, Padre Carreño, habló de la caridad del mundo.

También habló el Padre rector de los Redentoristas de Valladolid, don Luis Iglesias, que desarrolló una espléndida lección sobre el apostolado de Paul Couturier a la luz de las normas pontificias.

Nota especialísima de la jornada de hoy ha sido la intervención del Padre Alfo Maldonado sobre el tema "Yo tuve que co-

MUERTO EN RINA DE GITANOS

BAZA (Granada), 8. — En las Cuevas del Ángel, de esta ciudad, por resentimientos antiguos, riñeron los gitanos Bravo y Francisco Fernández Navarro, de 48 y 30 años, con el también gitano Anastasio Muñoz Cortés, de 40.

Después de algunos golpes, Bravo atacó a Anastasio con unas tijeras, produciéndole heridas tan graves que determinaron su muerte una hora después.

Los agresores se dieron a la fuga y fueron capturados por la Guardia Civil a varios kilómetros de Baza.

MORTAL ACCIDENTE DE CIRCULACION

LA UNION, 8. — En las proximidades de esta ciudad, el camión PO-7.105, propiedad de la empresa minera Terralva, que era conducido por Manuel Ortiz Torregrosa, y en el que viajaban diez mineros que habían finalizado su jornada, por avería en los frenos volcó por un terraplén de siete metros de altura.

EL TIEMPO

MADRID, 8. — Información general: Durante el día de hoy se han producido lluvias de carácter débil en puntos del litoral montes cantábricos y Cataluña. Se han producido chubascos de carácter tormentoso en Gerona, en donde se midieron 17 litros por metro cuadrado. En el resto ha habido nubes de evolución diurna. Predicción válida para el día nueve: Precipitaciones aisladas y débiles en el litoral cantábrico. Aumento de la inestabilidad en el Mediterráneo y meseta, con posibilidad de algunas tormentas. Cielo poco nuboso en Andalucía.

Marejadilla en todo el litoral. Las temperaturas de Madrid fueron: 25,9 grados, a las 14 horas, y 15,5, a las 6,15.

Las extremas de España correspondieron a Alicante, con 35 grados, y a León, con siete grados.

Convenio Pamplona-Bayona

PAMPLONA, 8. — Regresaron de Bayona las autoridades y representaciones municipales de esta capital que asistieron ayer al acto de hermandad hispano-francesa celebrado con motivo de la firma del convenio cultural, económico, turístico, etc., entre ambas poblaciones. La firma del convenio se efectuó en la Casa Consistorial y pronunciaron discursos los respectivos alcaldes, destacando que esta amistad entre Bayona y Pamplona tiene antecedentes históricos y patentes fundamentos de consolidación y éxito en la actualidad y en el futuro. Los dos alcaldes, al terminar sus discursos, dieron vivas a Bayona, Pamplona, Francia y España.

Las representaciones navarras fueron muy agasajadas.

Resultó muerto en el acto José González García, de 30 años, casado, natural y vecino de La Unión. El conductor y los nueve restantes ocupantes del vehículo fueron trasladados al Hospital de la Cruz Roja de Cartagena, donde a poco falleció Juan Antonio Sánchez Alcaraz, de 33 años, también natural y vecino de La Unión. Se encuentran con heridas graves Bernardo Cánovas García, de 36 años; Victoriano López Sánchez, de 33, y Martín Flores Pérez, de 23. Los restantes sufren lesiones de menor consideración.

La RAU y el reconocimiento de Israel por Persia

EL CAIRO, 8. — A petición de la RAU, el Consejo de la Liga Árabe se ha reunido para tratar del reconocimiento de Israel por Persia.

El delegado de la RAU, Ahmed Abdel Meguid, dijo que los Estados árabes no pueden tolerar el reconocimiento de Israel por el sha. Luego manifestó a los periodistas que, a pesar de haber roto la RAU sus relaciones con Teherán, no ha pedido a los representantes de las naciones hermanas que éstas sigan su ejemplo, sino que den cuenta a sus Gobiernos de la situación, ya que la cuestión ha de verse por la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de las naciones de la Liga, que ha de celebrarse en Beirut el día veintidós.—(Efe).

Simpático donativo

BARCELONA, 8. — El capitán del buque escuela "Empire State IV", Mr. Alfred Olivet, acompañó del médico de a bordo, visitó esta mañana los Hogares Ana G. de Mundet para hacer entrega de 350 kilos de caramelos recogidos para los huérfanos de Barcelona entre los niños de Nueva York. También entregó varias cajas con ropa y zapatos.

Acompañado del Padre Enseñat, director de los Hogares, el propio comandante hizo entrega de los obsequios a los pequeños.

El "Empire State IV", que lleva a bordo 360 guardamarinas, zarpará mañana, a las once, de Barcelona.

Su Santidad el Papa...

(Viene de primera página)

so, Su Santidad abordó el tema de la unidad cristiana, diciendo que todos aquellos que llevan el nombre de cristianos dirijan sus pasos hacia la fe total de San Bonifacio, hacia la única Santa Iglesia. "Esta—afirmó—es la armonía deseable sobre todas las cosas".

La unidad de las iglesias cristianas ha sido el tema principal de discusión durante este Congreso, así como lo será del Concilio Eucuménico convocado por el Padre Santo para el próximo año.

CIUDAD DEL VATICANO, 7. — Su Santidad el Papa, Juan XXVIII, ha ofrecido su bendición y sus mejores deseos al Congreso Eucarístico Internacional de Munich.

Además de la alocución radiada esta mañana, Su Santidad ha enviado un telegrama en el que se dice que la alocución por radio-televisión fue hecha "de todo corazón y con pleno de júbilo ante la incomparable fe y fervor de los religiosos".

EL VICARIO DE UNA DIOCESIS BRASILEÑA FALECE EN MUNICH CUANDO SE DISPONIA A CELEBRAR LA SANTA MISA

MUNICH, 7. — El vicario general de la diócesis brasileña de Marília, monseñor Louis Octavio Bledio de Almeida, falleció el pasado viernes a consecuencia de un ataque al corazón cuando se disponía a celebrar una misa de pontifical en la catedral de Munich, según anuncian los organizadores del Congreso. Monseñor Bledio contaba 54 años de edad y sufrió el ataque cuando se reves-

Antena de Madrid

HOMENAJE AL DOCTOR BENAVENTE, CREADOR DE LA PEDIATRIA EN ESPAÑA
UN TUNEL DE DESINFECCION DE AMBULANCIAS Y OTROS VEHICULOS
LABORATORIOS AMBULANTES PARA ANALIZAR LOS PRODUCTOS ENVASADOS



Próximamente va a celebrarse en Madrid el X Congreso de Pediatría, bajo la presidencia del director general de Sanidad e Higiene Infantil, director del Asilo de San Rafael y organizador de los Servicios de Medicina Infantil en el Seguro de Enfermedad, doctor Bosch Marin. Es honor y reparación de olvido que se hace en Madrid—ha escrito el doctor Alvarez Sierra—, ya que los anteriores Congresos se celebraron en provincias, pues en Madrid se creó, en 1886, la primera cátedra de enfermedades de la infancia, adelantándose a todos los países de Europa, del mismo modo que don Mariano Benavente, padre de nuestro Premio Nobel, creó la especialidad, reorganizó la clínica y sugirió a la duquesa de Santofía la fundación del Hospital del Niño Jesús. Por eso se rendirá un homenaje al doctor Benavente, ante su estatua en el Retiro.

Cita también el doctor Alvarez Sierra algunos de los frutos obtenidos en los anteriores Congresos de Pediatría. Del primero, en 1914, en Palma de Mallorca, nació la Inspección Médica Escolar y se derivó la creación de los Tribunales Tutelares de Menores; del segundo, la transformación de las clínicas; del tercero, en Zaragoza, la Escuela Nacional de Puericultura y los Servicios de Higiene Infantil. Y un dato curioso es que la primera persona que habló de la conveniencia de reunir en Asambleas periódicas a todos los médicos interesados en los problemas del niño fue también don Mariano Benavente.

Las reformas urbanas, concretamente, la nueva Gran Vía de San Francisco a la Puerta de Toledo—han afectado al Laboratorio Municipal, haciendo que desapareciera su Parque de Ambulancias. Pero, lejos de lamentar su derribo, hay que celebrarlo, porque se está preparando uno nuevo en las naveas del Mercado de Ganados, con arreglo a la más moderna técnica, como es la de un túnel de desinfección de ambulancias sanitarias y de coches

Todos los productos alimenticios preparados y envasados necesitan una previa autorización sanitaria, pero, ¿qué garantía existe de que respondan realmente a la composición de las muestras presentadas al registro? Tendrán, efectivamente, esas pastillas para caldo los ingredientes nobles que se anuncian... El público, por sí mismo, no lo puede comprobar, pues no es cosa de encargar el análisis a un laboratorio.

Corresponde al Estado vigilar las fórmulas y pautas de los productos alimenticios, velando por la sanidad y la higiene e incluso por la economía de los ciudadanos, para que no paguen gato por liebre. A tal fin, la Dirección General de Sanidad y la Comisión General de Abastecimientos realizarán la necesaria inspección por medio de laboratorios ambulantes y de personal especializado, para sancionar severamente a quienes puedan ofrecer al público productos muy bien presentados, pero que no corresponden ni a la composición que les fue autorizada ni al precio que se venden.

PIENSOS COMPUESTOS

nutrolon

COMPLETOS

Supletono

CONCENTRADOS

Bajo control técnico y experimental de LABORATORIOS IVEN

Fabricado por **INAPESA**

Carretera de Zaragoza, 3 y 5. TUDELA (Navarra) Tfno 252. Distribuidores de zona: LOGRONO: Comercial Norte. Duq. de la Victoria 16. CALAHORRA: La Esquila Dorada, Calle Raon, 2. HARO: P. Gregorio Aduna Alonso, Graí. Moia, 20. SANTO DOMINGO: D. Luis Zuazo Avda. Virgen del Pilar, 158. Distribuidores locales en los principales pueblos de la zona.

DEPORTES

En Vitoria se disputó el VI Motocross de Alava

Vencieron en las diversas categorías Oriol Puig, Juan Elizalde y Andrés Basoli

VITORIA. — Ante miles de espectadores se ha disputado el VI Motocross de Alava, puntuable para los campeonatos de España. Las diversas mangas resultaron auténticamente maravillosas, sucediéndose los momentos de emoción.

En un sensacional codo a codo entre Juan Elizalde y Oriol Puig, el primero cayó aparaatadamente y el segundo, que venía lanzado, pasó por encima de su adversario. Elizalde se reincorporó a su montura y prosiguió la prueba, mientras Oriol Puig tuvo que ser asistido de lesiones leves.

La competición se desarrolló en el camino de Batana a Mendizorrosa y la meseta del Monte de la Tortilla, por el que subieron y descendieron repetidas veces los participantes. El recorrido fue de 1.650 metros.

Se disputaron pruebas en tres categorías y en cada una de ellas se recorrieron tres series.

En la de hasta 125 c.c. participaron diez corredores.

Clasificación en esta categoría:

- 1.—Oriol Puig (Buitaco), 17 puntos.
- 2.—Juan Soler (Buitaco), 17.
- 3.—De la Torre (Montesa), 15.
- 4.—José Castillo (Buitaco), 11.
- 5.—J. Sirena (Montesa), 9.
- 6.—Pedro Pi (Montesa), 6.

Sumados a los puntos de hoy los obtenidos en la primera prueba puntuable celebrada en Castellón de la Plana, la

Castilla designa sus representantes femeninos y masculinos para los campeonatos nacionales de natación

MADRID. — Los nadadores que representarán a Castilla en los campeonatos de España absolutos de natación, que se celebrarán del 13 al 15 en la piscina de Montjuich, según dio a conocer el seleccionador y entrenador castellano Sandino, son los siguientes:

Femeninos.—Cien libres: M. Irujo y Tacho Tomás; cuatrocientos libres: Iturrino y Tacho Tomás; cien mariposa: Tacho Tomás y María Esther Padilla; doscientos brazas: C. García y P. Rodríguez; cien espalda: A. Illar y M. Iturrino; cuatro por cien estilos: Villar, Tomás, García e Irujo; cuatro por cien libres: Padilla, Gallán, Tomás e Iturrino; saltos trampolín y palanca: María de los Angeles Prieto C. Rico.

Masculinos.—Cien libres: M. Plaza y E. Granados; cuatrocientos libres: C. Piner y M. Plaza; cien espalda: E. Granados y Muñoz; doscientos brazas: J. A. Rodríguez y Moreno; doscientos mariposa: F. Bano y Piner; cuatro por cien estilos: Muñoz, Granados, Rodríguez y Plaza; cuatro por doscientos libres: Granados, Bano, Pinar y Plaza; saltos trampolín: Touchard e Hidalgo; saltos de palanca: Hidalgo y Pinillos.

Falta por designar un nombre que se hará después de una prueba de calificación entre Tio y Fernández. Para fondo 1.500 metros no se ha designado, hasta ahora, ningún representante.

Firpo, el que fue famoso boxeador, falleció ayer

BUENOS AIRES, 7.—Luis Angel Firpo, el púgil argentino de los grandes pesos, conocido por el apodo de "El toro salvaje de las Pampas", ha fallecido hoy. Contaba 66 años de edad.

Firpo causó sensación en una histórica pelea contra el campeón mundial Jack Dempsey, quien le venció después de haber sido derribado por el gigante argentino.

Los atletas españoles triunfan en Brujas (Bélgica) al vencer a belgas y holandeses

LOPEZ AGUADO BATIO LA MARCA DE ALTURA

BRUJAS. — Los atletas españoles, en la categoría de juniors, han logrado hoy un gran éxito, batiendo a belgas y holandeses en su match triangular. Lograron 15 puntos sobre Bélgica y 40 sobre Holanda.

Han triunfado en nueve pruebas, que son las de velocidad, es decir, 100 y 200 metros, en 1.500 metros, en los saltos de altura y longitud, en el triple salto, en el salto con pértiga, y por fin, en la carrera de relevos de 4 por 100.

Se disputaron varias pruebas fuera de la competición. En ellas se mejoraron varios records belgas.

Un nuevo record belga se estableció en los 200 metros con un tiempo de 21 minutos, 3 décimas. La antigua marca pertenecía a Verceuse, con 21-5.

Simone Gmenen mejoró el record belga en el lanzamiento del disco femenino, con un tiro de 46 metros. El antiguo record pertenecía a la misma atleta, con 45-28 metros.

En el salto de altura, el juniors español López Aguado estableció un nuevo record de España, con un salto de 1'90 metros. El record anterior lo tenía el mismo, con 1'89 metros.

Con estos resultados, la clasificación se ha establecido en la forma siguiente:

- 1.—España, 143 puntos.
- 2.—Bélgica, 128.
- 3.—Holanda, 103 puntos.

En San Sebastián se celebraron el domingo varias pruebas pre-olímpicas

SAN SEBASTIAN. — En el Estadio de Anoeta se ha celebrado el anunciado festival preolímpico para elegir a los atletas españoles que participarán en la Olimpiada de Roma.

Fue magnífica la actuación de Fernando Adarraga, que logró un nuevo record de España de salto con pértiga, con la altura de 4'11 metros. El atleta de Hernani, por muy poco no pudo alcanzar la marca de 4'15, marca que, desde luego, se ha visto que está a su alcance.

Otra prueba muy interesante ha sido la de 10.000 metros lisos, en la que participaron tres atletas: Carlos Pérez, Molins y Jesús Hurtado, prueba en la que hasta los 5.000 metros fue José Molins quien aseguró el tren. A partir de este momento, Carlos Pérez comenzó a llevar la iniciativa, seguido de cerca por el madrileño Hurtado, y la prueba terminó con el triunfo del gallego Pérez, que hizo los 10.000 metros en 30 minutos, 13 segundos, 4 décimas; seguido de Hurtado, con 30-17-6, batiendo el primero la marca de España de la distancia, mientras que el madrileño Jesús Hurtado, a su vez, estableció el record de Madrid.

Miguel Cuadras Salcedo ha lanzado el disco a 49'87 metros, que es la mejor marca española desde hace dos años.

Hay que señalar también el nuevo record de la categoría de juniors, a cargo de Vicente Ortega, con 4'11 metros, y en lanzamiento de martillo, José Luis Falcón, de Guipúzcoa, haciendo 52 metros.

En lanzamiento de jabalina, el aragonés Andrés logró una marca de 62'65.

PELOTA

BARBERITO Y OGUETA, empatados en Vitoria

Dos grandes jornadas de pelota han tenido por escenario el Frontón Vitoriano y los aficionados a este deporte los disfrutaron íntegramente durante las fiestas de la Blanca, puesto que en las dos fue completo el lleno, y continuado el aplauso.

Actores y triunfadores fueron los "ases" indiscutibles Barberito y Ogueta, formando pareja con Azcarate y Soroa, respectivamente.

El primer partido lo jugaron la noche del viernes y en él triunfaron, por la mínima, Barberito y Azcarate, por lo que la revancha se montó para la noche del domingo, y su resultado fue exactamente el mismo, pero a favor de Ogueta y Soroa.

La circunstancia de que las victorias lo fueran por un solo tanto demuestra que las peleas fueron impresionantes y que los cuatro excelentes pelotaris merecen el título de triunfadores, puesto que no puede mostrarse mayor igualdad que un empate a todo, ya que el público, entusiasmado constantemente, también hizo empate ocasionando a todos por igual.

Sabemos que hubo jugadas extraordinarias, lo mismo en los cuadros alegres que en la zaga, y que al genial riojano respondió siempre el potente alavés con iguales deseos de triunfar, mas como entre los zagueros también se peleaba de poder a poder, el resultado fue de enorme satisfacción para el público y no digamos para los empresarios, que sin duda tratarán de preparar rápidamente el desempate, que, si se desarrolla con los mismos afanes, volverá a proporcionar otra jornada memorable, puesto que los partidos que estos cuatro pelotaris hicieron en Vitoria, con saques del cuatro, son unanimemente calificados de fenomenales.

Buena actuación de nuestro Barberito, precisamente contra el único adversario de su talla, por su juventud y precisamente en la cancha de su propia tierra.

TORNEO DE PELOTA VASCO-NAVARRA

VITORIA. — En el torneo de pelota denominado "Virgen Blanca", con participación de pelotaris aficionados de las tres Provincias Vascongadas y Navarra, los resultados finales fueron:

Pala corta: Garraida y Gofí (Navarra), 40; Arrizañaga y Castro (Vizcaya), 34; Larrea y Beraza (Alava), 40; Azpitarte y Uanue (Guipúzcoa), 31.

Campeón del torneo, Alava; subcampeón, Guipúzcoa; tercero, Navarra, y cuarto Vizcaya.

Mano por parejas: Bados y Alegria (Navarra), 22; Alegria y Cerán (Alava), 19; Galarza y Andulza (Guipúzcoa), 22; Miota y Zallo (Vizcaya), 19.

Clasificación: Campeón, Navarra; subcampeón, Alava; tercero Guipúzcoa, y cuarto, Vizcaya.

Ajedrez viviente en Vitoria

VITORIA, 8.—Ante un gran gentío congregado en la Plaza de España se ha hecho una exhibición de una partida de ajedrez con figuras vivientes, incluso caballos habiendo desfilado la comitiva muy vistosa por las calles de la ciudad.

Las personas representativas de las figuras del tablero iban vestidas a la antigua usanza con atuendos apropiados traídos de Madrid. Las autoridades presenciaron el espectáculo desde el balcón principal del Ayuntamiento. —(AMU).

CICLISMO

Pruebas de los preseleccionados olímpicos españoles

MADRID, 8. — Los preseleccionados para el equipo español de ciclismo que participarán en los Juegos Olímpicos de Roma han efectuado esta tarde un entrenamiento en el circuito de la Casa de Campo, al que dieron cinco vueltas con un total de 55 kilómetros de recorrido. La sesión sirvió, además, para comprobar el estado físico de los corredores, que fueron sometidos a pruebas médicas tras la carrera.

El seleccionador y entrenador del equipo aficionado, Jesús Dermitt, formó cuatro conjuntos de cuatro corredores y otros dos de cinco, que hicieron una carrera contra reloj.

La clasificación de este entrenamiento ha sido:

Primero. — Equipo formado por Carlos Moratía, Ramón Mendiguer, Echeverría, Rafael Carrasco y Carlos Sousa, en 1-21-55.

Segundo. — Equipo de José A. Momena, José M. López Cano,

El Valencia venció al Niza (1-0)

NIZA (Francia), 8.—El club español Valencia ha vencido al Niza en partido celebrado en esta ciudad.

El único tanto del encuentro fue marcado por el español Paredes en el segundo tiempo para el Valencia.

Hacia el final del encuentro se produjeron los más fuertes ataques por parte del conjunto español, lo que obligó a Lami, guardameta del Niza, a hacer desesperados esfuerzos.

El conjunto francés ha estado más fuerte en la defensiva que en la ofensiva, mientras que los valencianos atacaron bien, dejando algunas veces a su guardameta completamente solo.

En ambos conjuntos, los mejores fueron:

Valencia: Quincoces, Persero, Avello, Joel y Walter.

Niza: Lami, González, Martínez, Dendru y Etxe. —(AMU).

El juicio contra el piloto del «U-2» será un auténtico mitin propagandístico

Los corresponsales extranjeros serán albergados en hoteles por cuenta del Estado

MOSCU, 8.—(Cronica especial de la Agencia "Efe", recibida por teletipo, vía Londres, de Aline Mosby).

Francis G. Powers, el famoso piloto del "U-2", avión de reconocimiento fotográfico norteamericano que fue derribado sobre la Unión Soviética el uno de mayo último, va a comparecer ante sus jueces el día 17 de este mes. Como se recordará, este incidente —abultado por Krushev— le sirvió de pretexto para hacer abortar la conferencia cumbre de París.

Aunque los rusos rara vez proveen de instalaciones de Prensa sus reuniones públicas y cualesquiera que sean los actos a que se refieran, en este caso están montando un grandioso equipo para que los periodistas dispongan de traducciones simultáneas al español, francés, alemán e inglés.

Esto parece indicar —indica claramente— que el juicio del joven Powers va a ser para los rusos, más que nada, un auténtico mitin propagandístico.

Hasta ahora se han concedido más de cien visados a otros tantos corresponsales, tanto de Prensa como de Radio y Televisión, que acudirán en avión a Moscú la víspera del comienzo de la vista de este juicio. Aparte de estos cien visados a corresponsales, se concederán pasajes a los informadores que habitualmente trabajan en la capital soviética.

Los rusos quieren aparecer como muy liberales en este caso y hasta permitirán, según me dicen hoy fuentes autorizadas, que se tomen fotografías y actúen sobre las emisiones de televisión de la vista.

Naturalmente, lo que pretenden las autoridades de Prensa que han montado este tinglado es dar toda clase de facilidades a los periodistas para que envíen a sus periódicos o emisoras todas las palabras —palabra por palabra, según dicen— de las acusaciones que se hagan a Powers.

Los periodistas serán equipados con auriculares y un dispositivo especial para poder oír el juicio traducido al idioma que deseen, de los cuatro que se utilizarán en las traducciones simultáneas del ruso.

El juicio será celebrado nada menos que en el famoso "Dim Soyuz", el lujoso edificio en cuya gran sala columnada Lizst, Rachmaninov y Tchaikovsky dieron conciertos. En esta gran sala, la nobleza rusa trenzó sus más famosos vaíses cuando, en el siglo XVIII, este edificio albergaba un aristocrático club, un tanto afrancesado ya.

Los corresponsales extranjeros serán albergados en Moscú por cuenta del Estado y en hoteles nacionales, situado casi todos ellos en torno al edificio donde se celebrará la vista contra Powers.

La familia Powers, a la que se negaron toda clase de facilidades desde que se encarceló al

piloto americano, tendrá ahora una cordial bienvenida. Como se recordará, la madre de Powers escribió a Krushev pidiéndole que tratara bien a su hijo, pero al padre, que pretendió ir a Moscú, se le negó el visado.

La cordial bienvenida a los Powers se traduce materialmente en que serán alojados nada menos que en el más importante, y lujoso hotel de Moscú. El abogado americano que acompañará a los Powers y que alegrará en favor del piloto será admitido "con todos los honores" al juicio. Se le permitirá conversar y cambiar impresiones con el abogado soviético que, de oficio, le han puesto los rusos a Powers.

Sin embargo, hay una cosa por la que los soviets no pasan. De ninguna manera consentirán que los periodistas hagan entrevistas a Powers, antes del juicio, ni éste podrá celebrar conferencias de Prensa.

Ni siquiera la Embajada americana ha recibido aún contestación a su petición para que empleados de la misma puedan conversar con Powers, que permanece, desde que fue detenido, totalmente incomunicado.

Powers espera, acaso sin saberlo todavía, que llegue la hora del juicio. Para este piloto tan joven y que ha permanecido sin cambiar impresiones corradie desde hace más de tres meses, no dejará de ser impresionante el momento en que suba al banquillo de los acusados y se encuentre entre jueces abogados, fiscales y testigos en el espléndido marco de esta sala de conciertos, bajo las rutilantes arañas de cristal, las columnas y las paredes cubiertas de espejos.

Los corresponsales tendrán sus asientos en unos sillones de terciopelo azul, situados muy cerca de los estrados.

Lo único que se sabe de Powers desde que fue detenido es lo que han dicho sus carceleros. Parece ser que ha ganado peso y que ha sido informado de algunos acontecimientos mundiales a través de algunos periódicos de lengua inglesa, pero sin que antes pasaran por la censura de los rusos.

El Barcelona, campeón internacional de hockey sobre patines

BARCELONA. — El Barcelona se ha proclamado campeón del torneo internacional de hockey sobre patines, al vencer en la final al Voltregas por 5 goles a 0.

El primer tiempo terminó con dos-cero favorable al Barcelona.

A los pocos minutos del segundo tiempo, el Voltregas llegó a ponerse por delante en marcador, pero después se impuso el Barcelona.

Alineaciones: Barcelona.—Garriga, Capdevila, Orpine, Carbonell y Vil. Voltregas.—Largo, Parés, Marcelino y Parella.

Con anterioridad al partido final se celebró un encuentro entre los equipos infantiles de Zeeres y el Oporto, ambos portugueses, que terminó con victoria del Oporto por 6 tantos a 0.

Tramitadores de enganche

por Instalador autorizado.

"ARTEAGA"

Baúles y Maletas

BIENVENIDO - C. Sotelo, 2.

DISCO TODAS MARCAS

RADIO PRIETO

Agua caliente para duchas

10 segundos, sin GAS sin ELECTRICIDAD ni BUTANO.

"ARTEAGA"

Agua caliente para duchas

10 segundos, sin GAS sin ELECTRICIDAD ni BUTANO.

"ARTEAGA"

Agua caliente para duchas

10 segundos, sin GAS sin ELECTRICIDAD ni BUTANO.

"ARTEAGA"

LA SEÑORA

D.ª Juana García Sáenz

FALLECIO EL DIA 7 DEL CORRIENTE, A LOS 69 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignado esposo, don Teodoro Rincón; hijos: doña Juana, doña Gregoria, don Marcelino y doña Ascensión; hijos políticos, don Eusebio, don Antonio, don Antonio y don Natividad; nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso del alma de la finada, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Villolada de Cameros, 9 de agosto de 1960.

El ministro de Obras Públicas visitó el domingo los Pantanos de Mansilla y González Lacasa

Antes estuvo orando unos momentos ante la Patrona de la Rioja en su Santuario de Valvanera
También visitó el señor Vigón las obras del nuevo abastecimiento de aguas para Logroño y los terrenos de la vieja estación ferroviaria de nuestra capital

Una prueba más de su cariño hacia la Rioja y de su noble preocupación por los intereses de nuestra tierra, la dio el domingo el Excmo. señor don Juan Vigón Suerodiaz, ministro de Obras Públicas, en una apretada jornada de visitas a aquellas realizaciones cuya ejecución implica un impulso transcendental para el desarrollo de nuestra provincia.

Había llegado el señor Vigón a la Rioja para pasar dos o tres días de descanso en Ezcaray, en la residencia veraniega de sus familiares, los señores de Muro (don Miguel). Pero estímulos tan poderosos como su logroñésimo —que hijo adoptivo es de nuestra ciudad— y su vigoroso sentido de servicio al bien público le llevaron a romper ese breve paréntesis que se había propuesto en la intensa actividad ministerial, para recorrer una amplia zona de nuestra provincia, a fin de observar, informarse e impulsar "sobre el terreno" obras a las que es tan vinculado el inmediato porvenir riojano.

Manifestada esa espontánea y noble decisión a nuestro gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Elorza Aristorena, con cuyos deseos se identificaba perfectamente la voluntad del ministro, quedó fijado el domingo último pasado para llevar a cabo el objetivo propuesto.

Quiso el señor Vigón, con una adecuada graduación de valores propia de su personalidad, que su recorrido por la tierra riojana comenzase con la expresión de espiritualidad de su visita a la imagen venerada de la Santísima Virgen en la advocación bajo cuyo maternal patronazgo se siente la Rioja. Y así, hacia el Santuario de Nuestra Señora de Valvanera se encaminaron en primer lugar sus pasos, para rendir devoto homenaje a nuestra Reina y Señora.

Después fue el largo caminar —con agilidad admirable y elocuentemente ejemplar— por una extensa marca de la geografía riojana. De Mansilla y su pantano al de "González Lacasa" en Ortigosa, pasando por el bello e imponente desfiladero de las Viniegras. Más tarde, al pie de Isallana, la visita a las obras de toma y encauzamiento de las aguas que han de servir para el nuevo abastecimiento de Logroño, resolviendo con holgura un problema antiguo y vital de la ciudad; y en Lardero, a las de construcción de los grandes depósitos con destino a esa misma gran empresa ciudadana, para observar, finalmente, en los terrenos de nuestra antigua estación ferroviaria, las gratas perspectivas urbanísticas del futuro Logroño.

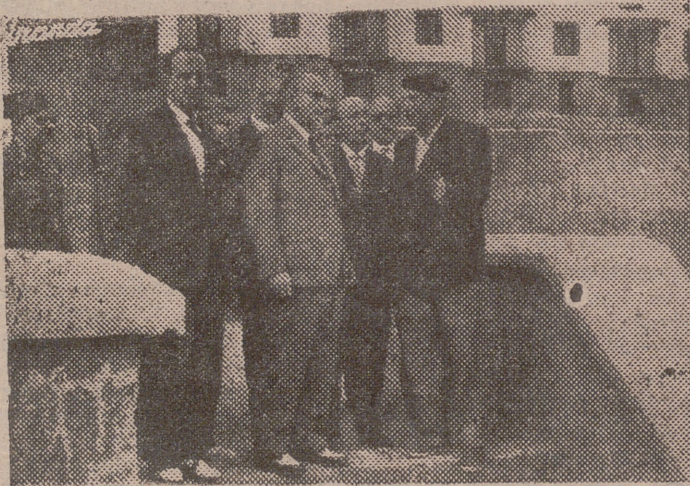
Fue, como al principio decimos, una apretada y eficaz jornada de trabajo digna del ministro de Obras Públicas, don Juan Vigón, llevada con agilidad y sencillez ejemplares y con un fervoroso amor a la Rioja, que la Rioja conoce y agradece.

El domingo, a las doce y media de la mañana, llegó a Nájera, procedente de Ezcaray, donde se encontraba desde el pasado viernes por la noche, el ministro de Obras Públicas, don Juan Vigón Suerodiaz.

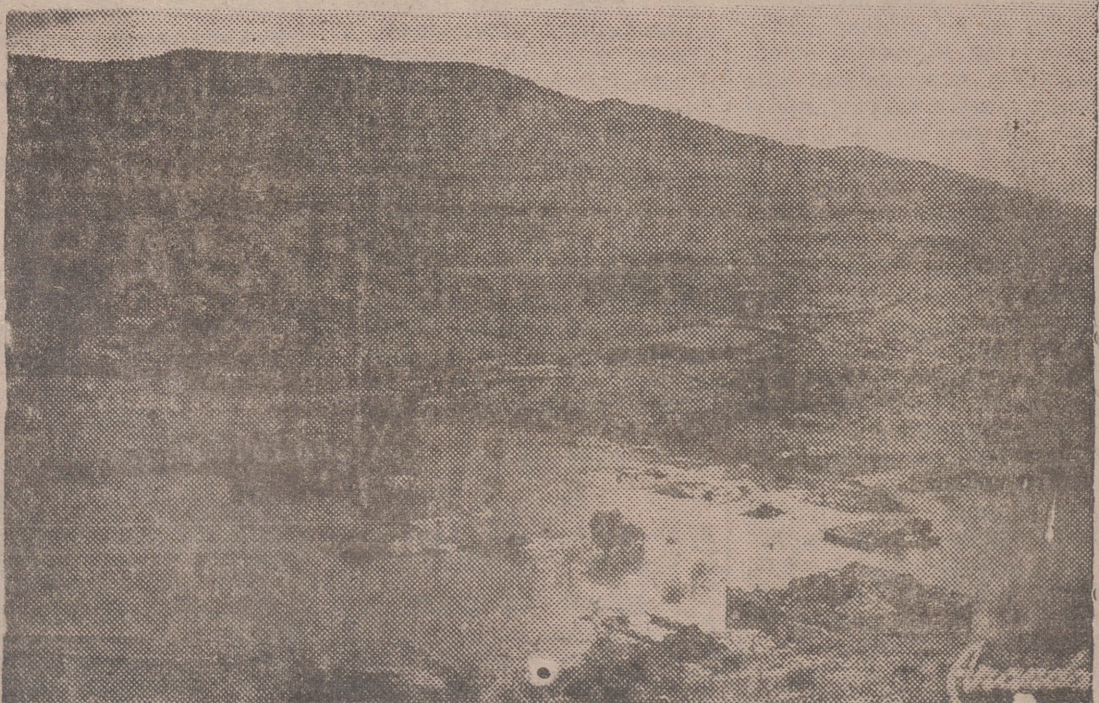
Para recibir al ministro se trasladaron a aquella ciudad nuestro gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Elorza Aristorena; el presidente de la Diputación Provincial, don Juan Antonio Martínez; ingeniero jefe de

Obras Públicas de esta provincia, don Pedro Gaitán de Azavedo; ingeniero jefe de la Delegación Provincial de Industria, don Francisco José Lapeña; y coronel y teniente coronel jefes de la Guardia Civil, señores Chamorro y Palacios, respectivamente.

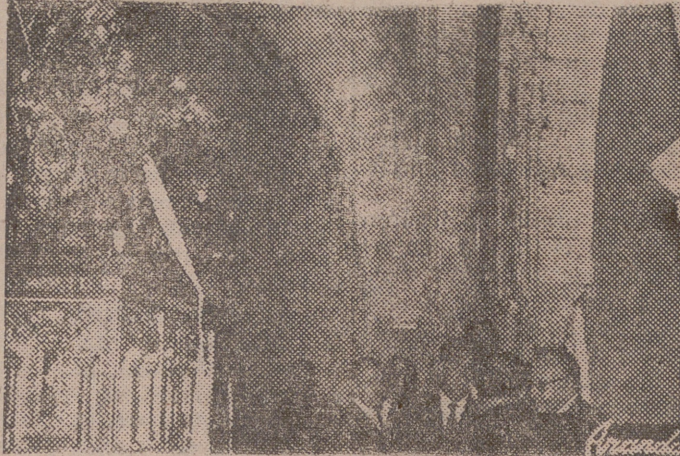
El señor Vigón llegó acompañado de su hermano político, el farmacéutico y concejal delegado de Aguas del Ayuntamiento logroñés, don Miquel Muro.



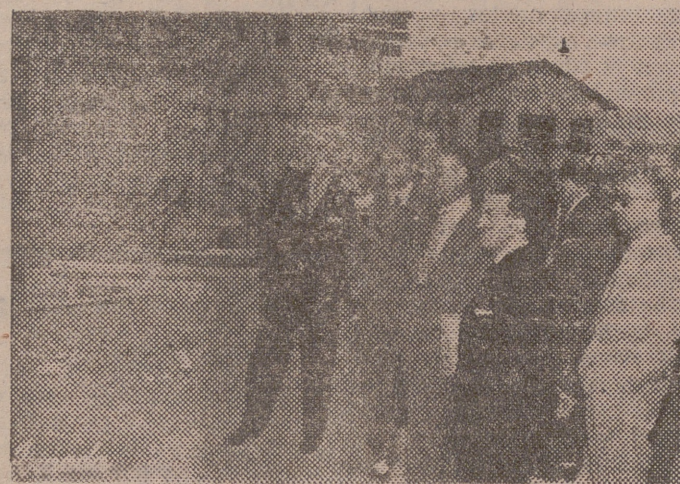
El alcalde de Mansilla, don Manuel Gutiérrez Gómez, informa al ministro de diversas cuestiones que afectan al nuevo poblado.



Aún se ven algunas techumbres y parte de la iglesia parroquial del antiguo pueblo de Mansilla, anegado por las aguas del pantano.



En el camarín de la excelsa Patrona de la Rioja, Nuestra Señora de Valvanera.



El señor Vigón visita las obras de construcción de los depósitos para el nuevo abastecimiento de aguas de Logroño.

VISITA AL SANTUARIO DE VALVANERA

Inmediatamente después del cambio de saludos, el ministro, con las personalidades ya citadas, salió para Valvanera, donde visitó el Santuario de la Patrona de la Rioja, orando unos momentos ante la venerada imagen e informándose después de la marcha de las obras que vienen realizándose en el Monasterio.

rio, P. Casiano, el señor Vigón y sus acompañantes partieron para el Pantano de Mansilla, donde les recibieron el ingeniero jefe de Sección de la Confederación Hidrográfica del Ebro y director de las obras, don Gregorio Chóiz; el ayudante de Obras Públicas encargado de dichas obras, don José Manuel Escalera; los ingenieros de Electra Recajo, señores Terroba y Huarte, y don Moisés Urbina y don Amador



El ministro de Obras Públicas, en el lugar en que se verifica la toma de aguas para el nuevo abastecimiento de aguas de Logroño.

EN EL PANTANO Y NUEVO POBLADO DE MANSILLA

Tras su breve permanencia en Valvanera, donde fue atendido por el prior del Monasterio,

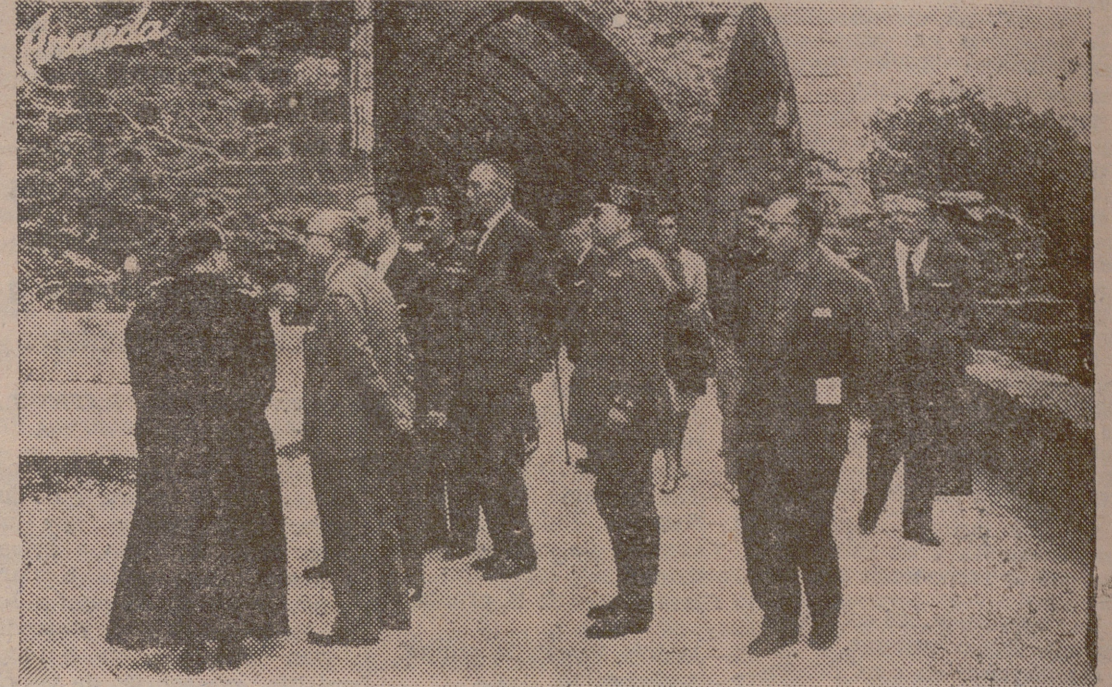
Adán, en representación de los regantes usuarios del Pantano.

En primer lugar fue visitada la central de pie de presa construida por Electra Recajo y en la que ya funcionan los dos grupos de turbo-alternadores de 3.600 kva. cada uno. El ingeniero jefe de la Delegación Provincial de Industria, señor Lapeña Malumbres, informó al ministro de diversos aspectos de la obra realizada por Electra Recajo, cuyos ingenieros también facilitaron detalles complementarios.

Después se visitó la presa, recibiendo el ministro durante el recorrido amplia y detallada información del ingeniero señor Chóiz. Desde la cima de la presa, que, como es sabido, tiene 72 metros de altura, pudo presenciar el señor Vigón la apertura de la toma de agua para riegos que lanza con espectacular potencia y grandiosidad un chorro gigantesco sobre el cuenco amortiguador.

El nivel de agua en el embalse, que tiene capacidad —según ya conocen los lectores— para sesenta y siete millones de metros cúbicos, estaba el domingo en cuarenta y siete metros, lo que supone que había unos veintiséis millones de metros cúbicos de agua embalsada.

Terminado el recorrido por



Un momento de la estancia del ministro de Obras Públicas en Valvanera.

las instalaciones del pantano, el ministro se trasladó a visitar el nuevo poblado de Mansilla, donde fue recibido por la Corporación Municipal, presidida por su alcalde, don Manuel Gutiérrez Gómez, y con la que tuvo un cambio de impresiones en la Casa-Ayuntamiento. Actualmente está pendiente el nuevo poblado del abastecimiento definitivo, distribución y saneamiento en el servicio de aguas, así como de la pavimentación de sus calles, para lo que es preciso que previamente se produzca el asentamiento o consolidación del terreno. Están ya en trámite de subasta los caminos rurales de la margen izquierda del Najerilla. Los de la margen derecha también están aprobados, aun cuando aún no ha salido a subasta la ejecución de las obras.

VISITA AL PANTANO DE ORTIGOSA

Después de comer en la casa de la dirección de las obras del

construcción, que tendrá aproximadamente ocho kilómetros de longitud, de ellos unos dos y medio kilómetros de túnel, y que en el resto irá también cubierto. La capacidad del canal será de seis metros cúbicos por segundo. Cuando el ministro llegó se encontraba también presente el presidente del Sindicato de Riegos del Pantano González Lacasa, don Juan Grau Taza, con quien el señor Vigón conversó afectuosamente.

Después fue visitado el pantano, que, según es conocido, tiene capacidad para embalsar treinta y tres millones de metros cúbicos y su presa es de cincuenta y seis metros de altura. El domingo, el agua embalsada se calculaba en cuatro millones de metros cúbicos. Este año, el pantano, gracias al intenso régimen de lluvias, ha llegado a embalsar hasta los veintidós millones. Con el canal de alimentación que se construye se asegurará el embalse total.

EN LAS OBRAS DEL ABASTECIMIENTO DE AGUAS A LOGROÑO

Después de su estancia en el Pantano "González Lacasa" o de Ortigosa, el ministro y acompañantes prosiguieron el viaje.

En Panzares eran esperados por el alcalde accidental de Logroño, don Juan Palacios; el funcionario municipal señor Fernández de la Pradilla y el encargado de la empresa "Firmes, S. A." que realiza las obras del nuevo abastecimiento de aguas a Logroño, señor Gálvez.

Con ellos visitó, al pie de Isallana, la toma de aguas para el nuevo abastecimiento, y a continuación, sobre Lardero, observó el estado de los trabajos de construcción de los depósitos, estación depuradora e instalaciones anejas.

VISITA A LOS TERRENOS DE LA VIEJA ESTACION

Finalmente, el señor Vigón, con las autoridades logroñesas, estuvo, ya en nuestra ciudad, adonde llegó a las nueve de la noche, en los terrenos que anteriormente ocupaban la estación e instalaciones ferroviarias, contemplando la perspectiva que ofrece esa zona tan importante para el desarrollo urbanístico de nuestra capital.

Terminada la serie de visitas que hemos reseñado y de las que quedó francamente satisfecho, el señor Vigón regresó a Ezcaray, de donde hoy, martes, partirá para San Sebastián.

ESCUELAS Y MAESTROS

RESOLUCION DEFINITIVA DEL CONCURSO DE TRASLADO

La Delegación Administrativa de Educación Nacional nos ruega la publicación del siguiente anuncio:

Por orden de la Dirección General de Enseñanza Primaria de 22 del pasado julio (B. O. del E. de 6 del actual) se elevan a definitivos los concursos de traslados del Magisterio Nacional Primario. En la misma orden se señala un plazo de diez días —contados a partir del siete— para que puedan ser reclamadas las plazas renunciadas por aquellos maestros con sorteo que solicitaron por el turno condicional. Las instancias deberán elevarse directamente a la Dirección General y reintegrarse con póliza de seis pesetas por tratarse de reclamación.

De la citada orden afectan a esta provincia las siguientes alteraciones:

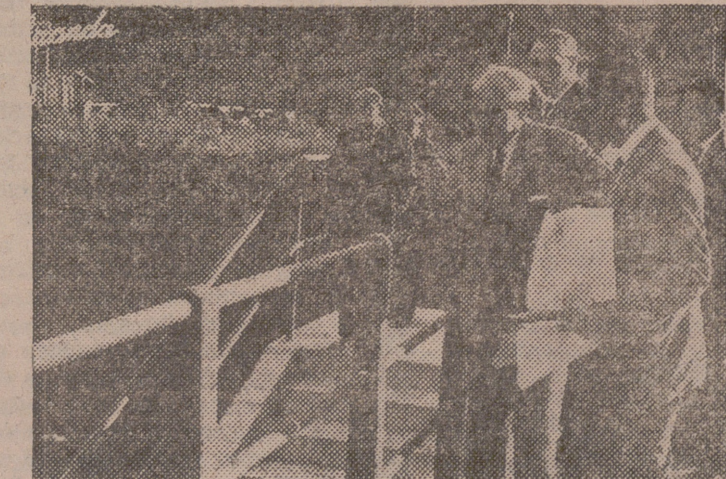
Renuncias.—Admitir la de D. Angel Aguirre Viana y doña Leona Gómez Morales, conyugues que no coincidieron en la misma localidad.

Reclamaciones estimadas.—Don Pablo Olmos Ortueste, que no consume la escuela que se le adjudicó a efectos de referencia.

Nuevos destinos.—Don Rufino Alvarez Meana, director de la graduada "Angel Oliván", de Calahorra, a Sotondio (Asturias); don Andrés Adán Heredia, de Fuemayor, a Barcelona; don Angel Díaz Fernández, de Santurdejo, a Cieza (Murcia); don Marcelo Rodríguez Gento, de Ojacastró, a Capiscol (Burgos); y doña María Loyola Dávila, de Villanueva de Gómez (Avila), a Cellorigo.

BECAS

La Comisaría de Protección Escolar de Zaragoza ha propuesto, por selección del Jurado, a la señorita Elvira Valer Matute, de Logroño, para una de ocho mil pesetas, como alumna oficial de la Escuela del Magisterio, para el curso académico de 1960-61, y para otras de cuatro mil pesetas a don Alfonso Ruiz Sáenz y la señorita Isabel Garrido Rubio, también de Logroño. Contra estas propuestas podrán formularse reclamaciones, a presentar en la Comisaría de Protección Escolar de Zaragoza, en el plazo de diez días, a partir de esta fecha de publicación.



Sobre la presa del Pantano "González Lacasa", el ministro escucha las explicaciones del ingeniero director de las obras.

CALAHORRA, 9

Información Regional

TAURINAS. — Hace escasos momentos hemos sostenido conversación telefónica con el señor Baquedano, empresario de nuestra plaza de toros, quien nos ha confirmado el cartel que dábamos días pasados. Así, pues, Gregorio Sánchez, "Chamaco" y Martín Sánchez "Pinto" vestirán de luces en la tarde del día 31 de los corrientes en nuestro coso taurino. El ganado que habrán lidiar estas auténticas figuras del toreo será de la acreditada ganadería de don Pío Tabernero, de Salamanca, lo cual supone ya una garantía de que el éxito artístico está asegurado.

En cuanto a la novillada, también ha confirmado la ganadería. Seis buenos mozos de Paías y Tulio Vázquez, y Vázquez II como seguro espada. De las dos plazas que quedan vacantes, puede que una de ellas sea cubierta por Facultades o Chacarte, con más posibilidades el primero de los citados. Y, además, irá por delante la gentil rejoneadora portuguesa Gina María, de la que cuentan ya no acaban.

Esperemos unas fechas, pocas, y podremos dar el cartel completo de nuestras fiestas patronales.

DEPORTIVAS. — También sigue el movimiento de fichajes en la Secretaría del C. D. Calahorra. A los nombres que dimos en nuestra anterior información, hay que añadir los de Diego, delantero centro que actuó la temporada última defendiendo los colores del C. D. Tudelano, y Rodejo, que, con Solitario, fueron los mejores hombres que tuvieron los de la

vecina localidad de Rincón de Soto la campaña pasada.

Hay en perspectiva otros nombres de auténtica categoría, que la más elemental prudencia aconseja silenciar hasta que no hayan suscrito la correspondiente cartulina.

LUCHA CONTRA EL CÁNCER. — El domingo último se celebró en nuestra ciudad la cuestación anual de la Lucha contra el Cáncer, que resultó brillantísima. En nuestra próxima información daremos a conocer a nuestros queridos lectores la cuantía de la recaudación.

HARO, 8

MISA DE REQUIEM. — En sufragio del alma de la excelentísima Señora doña María Victoria Presentación Pison y Echeverría, viuda de Sánchez del Río, la H. O. A. C. y la Escuela Nocturna de Obreros de Haro ofrecerán una misa de requiem a las ocho de la tarde de mañana, martes, nueve de agosto, hora que habrá de permitir la asistencia a todos los afiliados a dichas instituciones.

La finada había hecho cesión de la posesión y disfrute de los locales que posee la H. O. A. C. y la Escuela Nocturna para que gratuitamente se sirvieran de ellos, razón por la que, además de unirse al sentimiento general del vecindario, desean dar esta muestra especial de su reconocimiento de las bondades de aquella señora.

GREGORIO SANCHEZ, CHAMACO Y PINTO TOREARÁN EN CALAHORRA EL DÍA 31. — MURILLO DE RIO LEZA CELEBRÓ CON GRAN ANIMACION LAS FIESTAS DE SU PATRONO SAN ESTEBAN. — TAMBIEN TRANSCURRIERON ALEGREMENTE LAS DEL PAN Y QUESO EN QUEL.

TUDELILLA, 7

FIESTAS EN HONOR DEL PATRONO SAN ROQUE. — Con motivo de celebrarse las fiestas en honor de nuestro Patrono, San Roque, este Ayuntamiento ha organizado los festejos siguientes:

Día 15, festividad de la Asunción de la Virgen: A las doce dará comienzo la fiesta con gran volteo de campanas y disparo de cohetes.

Por la tarde, procesión con la Virgen de Fátima, que recorrerá las calles principales, instalando un altar en la Plaza del Pilar, haciendo uso de la palabra nuestro párroco.

Por la noche, a las once, y en la misma plaza, se quemará una bonita colección de fuegos artificiales actuando la banda municipal de Viana hasta la madrugada.

Día 16, San Roque: Alegres danzas y pasacalles. A las doce, el Ayuntamiento, acompañado de gigantes y cabezudos y con música, asistirá a los actos religiosos.

El sermón correrá a cargo de don Angel Alvarez, párroco de Magaña. Acto seguido, obsequio por las autoridades de un vino de honor en el salón del Ayuntamiento.

Por la noche, la banda dará un concierto, quemándose otra colección de fuegos artificiales y habrá baile hasta la madrugada.

Día 17: Danzas y gigantes, juegos deportivos, carreras de cintas, sacos, etc., amenizando los espectáculos la banda de música.

Por la tarde, baile en la plaza, continuando por la noche y quemándose otra colección de fuegos.

Día 18: Bailes y juegos deportivos, y por la noche otra gran verbena y quema de una gran traca, lo que dará el fin a las fiestas.

Los jóvenes se deleitarán con sus ricos zurrapotes.

TOMBOLA DE CARIDAD. — Con el fin de recaudar fondos para la Parroquia, se está montando una tombola, siendo muchos los objetos que han donado para premios, tanto de los hijos del pueblo ausentes como presentes. Otros se tienen prometidos, y rogamos que los entreguen pronto para terminar la instalación, pues la tombola se abrirá el día catorce.

QUEL, 8

LAS PASADAS FIESTAS. — Han terminado en esta hermosa villa riojana, asentada a orillas del río Cidacos, las tradicionales fiestas del "pan y queso", instituidas en acción de gracias al Cielo por haber librado a su vecindario de los efectos de una peste horrible en el año 1472. Quedó establecida desde entonces una especie de Hermandad o Cofradía, integrada por trece miembros, en recuerdo de los doce discípulos y el Señor, para conmemorar tan importante efeméride, la cual viene renovándose fielmente en cumplimiento de tan piadosa promesa. Todos los años, y con el fin de proceder a este simpático reparto, se amasan trece fanegas de trigo blanco y se adquieren, asimismo, otros tantos kilos de queso del Roncal, a razón de uno por cada cofrade, encañados por el señor cura párroco. Este año, las fiestas han tenido gran brillantez. El día seis por la mañana se celebró en la

ermita de la Transfiguración solemnemente misa de Pío X, que fue muy bien cantada por un excelente coro de voces femeninas de la localidad, siendo interpretada al órgano por don Santiago Herce, párroco de Valdemoro. Celebró la santa misa el Rvdo. Padre carmelita Jesús de los Sagrados Corazones, asistido del coadjutor don Félix González Camero y de don Fernando Rico Antónanzas, cura párroco de Cabreton e hijo del pueblo. En todos los actos, tanto religiosos como profanos, estuvieron presentes todos los cofrades, entre los que recordamos a don Florencio González Cuevas, comerciante de Logroño; a don Paulino Calatayud, médico titular de Haro; a don José Donate Guillén, catedrático del Instituto de Madrid; a don Javier de la Llanza; a don Higinio Arpón, párroco de Quel; a don Fernando Rico, nombrado para este puesto hace tres años, y a un hijo del barón de Benasque, ambos también cofrades. Ha sido mayordomo o Hermano mayor este año el capitán de Infantería don Luis Alonso, con residencia en Madrid. Terminada la ceremonia religiosa y el reparto del pan y queso, organizó una nutrida procesión, que regresó desde la ermita a la iglesia parroquial, precedida del clero y autoridades locales, a cuyo frente iba el nuevo alcalde, don Domingo Muro Martínez, seguido de numerosos fieles, portadores de banderas,

pendones y estandartes. Durante los días cinco, seis, siete y ocho, los bares, cafés, bailes y cines han estado sumamente concurridos, habiendo reinado en todas partes la más pacífica animación y sana y ejemplar alegría, de todo lo cual debemos felicitarnos sinceramente todos.

MURILLO DE RIO LEZA, 7

DE FIESTAS. — Con gran animación y tiempo espléndido han transcurrido nuestras fiestas en honor del protomártir San Esteban, Patrón de esta villa. La afluencia de forasteros ha sido muy grande y ya de visperas pudimos saludar a numerosos amigos y conocidos que durante las fiestas han sido nuestros huéspedes de honor.

El día del Santo, la banda municipal nos despertó con alegres danzas y ya desde este momento y durante tres días la juventud ha disfrutado de lo lindo, pudiendo decir no han tenido un momento de descanso.

A las once de la mañana del día 3, la Corporación Municipal, precedida de la banda de música, acudió al templo parroquial de nuestro Santo Patrono para oír la santa misa, durante la cual ocupó la sagrada cátedra el Padre Rafael de Budina, capuchino de Logroño, quien con gran elocuencia nos hizo un excelente panegírico del Santo, instando a los numerosos fieles que ocupaban nuestro amplio templo a seguir los pasos de nuestro Patrón.

Terminada la misa, la Corporación ofreció un lunch en el salón del Ayuntamiento a invitados y autoridades militares, civiles y eclesiásticas.

En lo profano, la banda municipal, alternando con la orquesta que actuaba en la pista del frontón, han estado in-

cesables, por lo que la juventud ha tenido ocasión de bailar sin interrupción, y los mayores se han entretenido con las dos tómbolas instaladas en la Plaza de España y que han repartido gran cantidad de objetos prácticos para el hogar.

En el frontón de pelota se celebraron dos partidos: el día tres, contendieron Moreno y Del Val contra Sotelo y Narro, que tras dura pelea ganaron los primeros por 28, mientras los segundos se quedaban plantados en 25. Este partido gustó mucho, ya que, tras la igualdad a 24 tantos y estando el partido concertado a 25, de mutuo acuerdo alargaron a 28. Asimismo, el celebrado el día siguiente entre Picota y Cuco para Santos y Sotelo gustó extraordinariamente, pues yendo por delante durante más de la mitad del mismo la primera pareja, lograron Santos y Sotelo igualar y superándose ambos se alzaron con la victoria por 32 tantos contra 28 sus adversarios. Para todos ellos hubo abundantes y cálidos aplausos, a los que fueron merecedores, ya que todos pusieron el máximo interés por ganar.

En el Cinema Ideal fueron pasadas durante las fiestas las películas "La Centenaria y Ernesto", "En carne viva" y "Sólo un evadido", que fueron del agrado del respetable.

Durante las fiestas no hubo que lamentar ningún acto reprochable, pues la juventud se limitó a divertirse correctamente, tal como es tradicional en nuestra villa, donde los forasteros tuvieron ocasión de probar los ricos zurrapotes que con todo cariño les fueron ofrecidos, y a los que los invitamos de nuevo para las próximas fiestas de septiembre.

Reparación de motores
(Nueva modalidad).
ECONOMIA RAPIDEZ Y SEGURIDAD.
"ARTEAGA"

BLAZQUEZ

Vende los aires de un solar edificado hasta el primer piso, o vende el completo, con sus plantas y proyectos respectivos, ubicado en la gran Avda. de la Vía, con fachada al sol mediodía.
Informes: CALVO SOTELLO, 16.

Pisos de calidad y económicos a pagar en 10 años en Avenida de la Vía y Marqués de la Ensenada

BLAZQUEZ LE SALUDA Y A CONSEJA

que tome una decisión rápida en la adquisición del piso que le interesa, pues la demanda nos obliga a no guardar prioridad; por lo tanto, una pequeña demora puede ocasionarle el no hacerlo a su gusto.

INFORMES: CALVO SOTELLO, 16, 1.

BLAZQUEZ

BLAZQUEZ

VENDE AMPLIAS PLANTAS BAJAS A ELEGIR, SITUACION IMPONDERABLE.
Informes: CALVO SOTELLO, 16.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES

BAJOS de 16 a 120 m.2 para almacenes, carnicería, pescadería, etc., eventualmente con vivienda. Escuelas Pías, 5.

PISO 5 habitaciones y servicios, se alquila o se vende en Vélaz de Guevara, Razon, San Agustín, 9, 2.º izq., de 1.30 a 3 y de 7.30 a 9.

PISO amueblado, cede dos meses. Duq. de la Victoria, 40, 1.º.

PISO pequeño muy soleado, se vende en alquiler en la calle más céntrica. Renta, 1.100 pesetas. Razon, Bretón, 22, 1.º.

FISOS en casa señorial, céntrica, con ascensor, 4 habitaciones y servicios completos, se alquilan. Informes, Avenida de la Vía, 12, garaje.

PISO 7.º con ascensor, de 4 h., baño, en V. de Rey, en 900 ptas. mensuales. Cervantes, 1, 4.º izq.

COLOCACIONES

CHICAS de 14 a 24 años, se necesitan para fábrica. Referencia 2.893. Oficina de Colocación.

REPARTIDORA, se precisa en Panadería Tudanca, Oficina de Colocación. Referencia 2.994.

SIRVIENTA, se precisa a primeros de septiembre, con informes, buen sueldo y asegurada. Razon, de 2 a 5 de la tarde, en Victor Pradera, 3, 2.º dcha.

CARPINTEROS, se necesitan en Carpintería de Leonardo Escalona, Quijeto de Llano, 50. Oficina de Colocación. Referencia núm. 2.993.

OBROS agrícolas, con vivienda, se necesitan. Razon, Candelas, 9, 2.º dcha.

SIRVIENTA, se necesita. Victor Pradera, 1, 2.º dcha.

AUMENTE su sueldo horas libres, ambos sexos, ciudades, pueblos. Envíe tres pesetas para gastos. Apartado 201. Pamplona.

AYUDANTE de 26 años para camion con carnet de 1.º, se ofrece. Razon, Nueva Rioja.

OBROero soltero, se ofrece para portero, guarda de garage, almacén u obras; repartidor, cobrador, listero o llevar seguros sociales, sin pretensiones. Razon, Tfno. 4955.

CHICA de 13 a 14 años, se necesita para cuidar niña. Muro de Cervantes, 1, 4.º centro.

VICULTOR joven con práctica, impuesto en incubación, se ofrece trabajar en granja fuera o dentro de la provincia. Razon, Nueva Rioja.

ASISTENTA, se necesita por las tardes. Razon, Franco, 39, chalet.

VIAJANTE para visitar cualquier región o ruta, se ofrece. Razon, Nueva Rioja.

APRENDIZAS, se necesitan en Manufacturas del Pelo. Quijeto de Llano, 31, bajo. Oficina de Colocación. Referencia 2.998.

APRENDICES, se necesitan para fábrica de somieres. Razon, Oficina de Colocación. Referencia núm. 2.999.

ALBAÑILES, se necesitan para Bilbao. Informes, Materiales de Construcción Carrillo, Gonzalo de Berceo, 35.

PASTOR, se necesita para guardar ovejas. Tratar con Vicente Rubio. Elcieco (Alava).

CRIADO para vaquería sabiendo segar y ordeñar, se necesita. Cno. Viejo Lapuebla. Eusebio Ortuño.

SIRVIENTA o asistenta, se necesita de 9 a 5 tarde en Murrieta, 1.

ASISTENTA, se necesita. Cervantes, 11, 3.º.

COMPRAS

JOYAS, oro, plata, platino y monedas antiguas, compro. Joyería Vda de Jausel Mola 112.

Prensa de cubillo, compro. Ofertas con características y precio a Justino Narro, en Alesanco.

CEPILLO puente de 2 a 2'50 metros de curso, usado, compro. Informar detalles, características y precio a Talleres Carmelo Hernández, en Haro.

FINCAS

BLAZQUEZ, antes de hacer sus compras o ventas, consulte con esta Agencia Calvo Sotello, 16.

PISO libre y muebles, se vende en Norte, 34, 2.º izqda, de 10 a 6 tarde.

FISOS en el nuevo edificio Banco Hispano Americano, se venden. Exentos de contribución, 8 y 7 habitaciones, más servicios, 2 ascensores, facilidades de pago. Informes, San Agustín, 33, 3.º. Teléfono 4023.

MUY BIEN DE PRECIO, entrega inicial y facilidades pago a convenir, de ofrecido pisos 4 y 5 hab. y servicios y plantas bajas comerciales e industriales en magnífica situación, ocupada. Santos Ascarza, T. G. (65), frente a Berenguer, por la tarde.

REMUNERACION en Prolongación Escuelas Pías, zona industrial, 180 m.2, propio taller o garaje, se vende. Informes, San Agustín, 33, 3.º. Teléfono 4023.

PISOS, se venden 2 en el centro de Logroño, llaves en mano, de 5 habitaciones, cocina, despensa y baño, exentos de contribución. Razon, Nueva Rioja.

PISO 1.º en Avda. Vía, 31, 4 h., despensa, baño y terraza, se vende. Razon, Bar Bazar, 1.

HEREDAD en Haro, se vende "El Alto de Santo Domingo". Razon, V. Diaz, Duquesa de la Victoria 18, 6.º izq. Logroño.

PISO nuevo en San Gil, se vende Mayor 139, 3.º dcha.

PISO 2.º libre, en Bretón, 4 huecos, cocina y baño, último precio 100.000 ptas. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda.

URGE venta por ausencia: Huerta de 4 feas., tierra de 1.º, agua abundante, con casa y frutales, con 150 metros frente camino general, a 2 kms. de la capital. Precio interesante. Llámeme Nalda Cervantes, 1, 4.º izq.

HUERTA libre de una fga., a 200 metros de la nueva estación Nalda. Cervantes, 1, 4.º iz.

HUERTA de 2 feas., abundantes frutales, buena casa, con instalación de agua caliente y fría, bajos y gallineros, a 500 metros de la capital. Libre. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda.

PISO 3.º pequeño, libre, céntrico, en 60.000 ptas. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izq. A. Colegiado.

PISO 2.º de 5 hab., baño, sol mediodía, bien de precio y con facilidades, exento contribución. Tfno. Nalda. Cervantes, 1, 4.º iz.

CASA a 20 metros del Espolón, con planta baja, 3 pisos y desván, con un piso 1.º libre, en 65.000 ptas. todo Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda.

PISO libre 7 hab., dos cuartos de baño, amplia cocina, despensa y carbonera, corriente industrial, exento contribución, se vende. Razon, Nueva Rioja.

REMUNERACION vende pisos libres con amplias facilidades de 4 y 5 habitaciones más servicios, exentos, en Ctra. de Villamediana, Avda. Colón, Santa Isabel, Avda. de la Vía, Marqués de la Ensenada, Vara de Rey y Pío XII, entrada a convenir y resto mensualmente. Muro de la Mata, 2, 2.º.

CASITA con huerta de media fanega, junto a Casas Paratas, se vende. Informes, V. Rey, 41.

REMUNERACION le facilitará dinero en primera hipoteca sobre fincas rústicas y urbanas, interés módico, corto y largo plazo. Agencia oficial de préstamos para el Banco Hipotecario de España. R.º oficial, M. Mata, 2, 2.º.

PISO 5 hab., cocina, despensa, baño y un trasero en planta baja, inmejorable construcción, sol todo el día, se vende libre y con facilidades. Razon, Calvo Sotelo, 2, 3.º dcha.

PISO y planta baja en la misma casa, a estrenar, propia para garaje, muy cerca nuevas instalaciones, se vende con facilidades, a convenir. Razon, Vara de Rey, 50, 1.º.

PISO de 7 h., con calefacción, se vende en Dros. Castroviejo, exento 90% contribución. Razon, Gallarza, 20, bajo.

HERMOSA HUERTA de 16 fanegas, buen riego, vivienda, entrada camion, zona industrial, buen precio, libre. Otra de 6 feas., en carretera. Bretón, 44. Teléfono 1184.

CHALETES, vendo dos mitad de su valor, propios veranos. Más informes. Bretón, 14. Tf. 1184.

PISO esquina al Espolón, sol todo el día, 6 hab., servicios, calefacción y ascensor, se vende. Razon, Mola, 98, El Ahorro.

BAJERA libre, compraría, capaz guardar coche pequeño, no importaría casa de rentas antiguas con local libre para coche. Ofertas por escrito al señor Balmahia, Avda. de José Antonio, 6, 1.º.

CASA y huerta con arbolado de toda clase, lindando a chalet de recreo con agua de motor y pantano, 70 m. de frente de camino, propio para edificar, con servicio de autobuses cada media hora. Finca de tierra blanca una fanega y cuarta, lindando a camino regado de pantano, vende Dmas Murillo, Ctra. de Zaragoza, Km. 2, desde las 3 de la tarde.

GANADOS

TERNEROS de leche y comestores y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19, Samar. Tfno. 3098, "Villa Almirá" Valentín Pérez Revuelta.

TERNEROS de recría, vende Angel Ortiz, Ctra. de Burgos. Cno. Carretil. Teléfono 2831.

VACA en días de parir, vende Gaspar Esquivel, en Murillo de Rio Leza.

VACA recién parida, vende Francisco del Campo, en Murillo de Rio Leza.

TERNEROS de recría y vacas lecheras, vende Laureano Revuelta. Cabo Noval. Carretera de Laguarda. Tfno. 1690.

VACA lechera segundo parto, con su ternero de dos meses, vende Teófilo Novoa, en Pedrosa.

VACA superior recién parida tercer parto, a prueba, vende Angel Sáez, en Baños de Rioja.

PÉRDIDAS

Jersey gris, extraviado desembocadura Iregua. Se gratificará entrega en Bar Negroso. Yegua raza del país de unos 7 años, 140 de alzada, capa castaña, el día 16 de julio. Avistar a su dueño, Manuel Armas, en Ollora (Fazueños).

Reloj de señora, del Café Moderno a Murrieta. Se gratificará su entrega en calle Albornoz, 9, 1.º.

Perro podenco color rojo, atendiendo por "Cuul". Se ruega comunicarse su paradero a Vivencio Calvo, en Santa Eulalia (Logroño), o al Bar Raso de Calahorra. Se gratificará espléndidamente.

Chaquetita verde de niña, extraviada en estación ferrocarril en la tarde del viernes. Se gratificará su entrega en Dros. Castroviejo, 3, portería.

TRASPASOS
BAR TIGRE, se traspasa con vivienda, renta 392 ptas. todo. Razon en el mismo.

LOCAL chalet a dos calles de primera, propio para cualquier clase de negocio. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda.

Tienda comestibles con gran trastienda y vivienda, por no poderla atender, mucha y buena clientela, en calle muy céntrica y comercial, precio interesante. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda.

LOCAL céntrico de 300 m.2, se traspasa. Informes, Tfno. 2332.

LOCAL amplio, se traspasa. Mayor, 66, B.

VEHICULOS

AUTORRADIOS, Osaba Electricidad. Vendas: Gra. Mola 19. Talleres Dros. Castroviejo 22.

COCHES niño, tipo inglés, nuevos, saldamos precios ocasión. Ameliano Hijo.

COCHE mercancías y viajeros, Ford 13 H.P., en buen estado, bien de precio, vende Teodoro Peña, en San Vicente de la Sonsierra.

COCHES transformables en silla, nuevos, saldamos precios ocasión. Anguiano Hijos.

VENDO y cambio toda clase de camiones, nuevos y usados, furgonetas, turismo, basculantes, etc., cualquier marca y tonelaje, facilidades de pago. Dorla y Cia. San Sebastián, Pamplona. Tudela y Logroño. Informes en Logroño, Marcelo Escalona, Vara de Rey, 48, 1.º, y en Garaje Gran Vía, carretera de Villamediana 13. Tfno. 4145.

CARRO de varas llana de hierro, de 1.500 kilos, seminuevo, vende Emilio Martínez, en Arenzana de Abajo.

CAMION Ford motor Barcelona, nuevo, diferencial, "Tinker", 6 ruedas nuevas, vende Felipe Ramírez en Nalda.

COCHE 4 plazas, se vende o cambia por moto. Colón, 43, Talleres La Unión.

MOTO Iresa 125 en buenas condiciones, seminueva, precio económico, vende Julián Tofé, en Bañares.

BICICLETA señora, se vende. Razon, grupo Clavijo, D. 1.º dcha. (Yagüe).

GUZZI 63 cc., vende. Rey Pastor, 39, enf. izqda. Verla, mañana.

VESPA seminueva, vende a buen precio. Barriocepo, 1, 4.º izqda. Tfno. 4843.

LAMBRETTA equipadísima, se vende barata. Yeros 11, 2.º.

MOTO Roa 125, se vende o cambia por Guzzi pequeña o Mobylette. Mercadería Alberto. Teléfono 2404.

BICICLETA caballero especial, se vende. García Morato, 3, 4.º.

VENTAS

ATENCIÓN: Cinturones. Vellos Carteras. "El Almacén". Saesata 14.

MOTORES eléctricos Geal M. Hornillos Murrieta 48. Tf. 1229.

PIANO cuadro hierro, cuerdas cruzadas. Razon, Nueva Rioja.

Empieza el debate sobre el problema del Congo

Lumumba y su amiga blanca



BRUSELAS. — Patrice Lumumba, ahora primer ministro de la República del Congo, fotografiado en el bar del Palace Hotel de Bruselas en 1.º de febrero del presente año con su amigo Elyane Vermeirsh, la cual acompañó a Lumumba en su avión hasta Londres, dejando el aparato minutos antes de que su amigo saliera para el Congo. Elyane es hija del director de una de las galerías de arte de Bruselas. (Foto "Cifra").

(Viene de la primera página)

mer lugar a aquella a la que el Consejo de Seguridad ha dirigido su llamamiento".

En fin, el secretario general de la ONU dijo que una solución satisfactoria del problema del Congo sería "alguna que permitiera al pueblo congoleño escoger libremente su orientación política en el mundo actual con independencia de cualquier elemento extranjero".

El Consejo suspendió la sesión a las 12'54 (17'44 hora española) hasta las tres de la tarde (veinte hora española). Tienen pedida la palabra representantes de la República del Congo, de Bélgica, Estados Unidos, Tunes, URSS, Ceilán, Ecuador, China y Argentina. (Efe).

EL DEBATE

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 8.—Al reanudar el Consejo de Seguridad su debate sobre el Congo, Ceilán y Tunes presentaron un proyecto de resolución en el que se pide la "inmediata" retirada de las tropas belgas.

Fuentes bien informadas dicen que el proyecto de resolución, que cuenta con el apoyo de los Estados africanos, pide también seguridades de que la entrada de las tropas de las Naciones Unidas en Katanga no iría contra el régimen interno del país.

El ministro de Asuntos Exteriores congoleño, Justin Bomboko, que hacía su primera aparición en el Consejo, dijo que las fuerzas de las Naciones Unidas habían recibido en todo el Congo una "fraternal bienvenida" por parte de la población, poniendo así de manifiesto su confianza en la Organización Mundial.

Añadió que el pueblo congoleño se mostraba impaciente, pero que esto no debía ser interpretado como una falta de confianza, siempre que no se refiera a Bélgica, "que debe prestar obediencia a las decisiones de las Naciones Unidas".

Señaló también Bomboko que la resistencia en Katanga había sido provocada y era mantenida por el Gobierno belga, "que no puede tener justificación jurídica, política o militarmente".

El ministro congoleño pidió que el problema congoleño "se reduzca a un problema constitucional".

A continuación reiteró que el pueblo congoleño tenía "plena fe en las Naciones Unidas", e interesó una rápida acción para que pueda volver al país la paz y la tranquilidad, para lo que apeló también al Gobierno belga.

Intervino después el ministro de Asuntos Exteriores belga, Pierre Wigny, quien empezó diciendo que no era a Bélgica a quien Bomboko y los congoleños debían quejarse, sino al jefe del Gobierno de Katanga, Moïse Tshombe.

Manifestó que, como había dicho en su última aparición ante el Consejo, las tropas belgas tenían que proteger a las nacionales de su país y señaló que el número de tropas enviadas por las Naciones Unidas no era suficiente para contener la "atroz conducta" de la población.

Agregó a continuación que las tropas belgas habían sido llamadas a Elisabethville por las autoridades de Katanga, intervención que encontró "una terrible justificación en el hecho de que siete europeos habían sido asesinados, incluido el concul de una potencia extranjera".

Deberíamos haber esperado a que hubieran irrumpido allí los revoltosos en una actuación violenta, como se les incitaba por radio? —preguntó.

El ministro belga dijo que las guarniciones belgas en Katanga, que suman solamente mil seiscientos hombres, garantizaban la seguridad de veinte mil belgas. "Tan pronto como la seguridad de esas personas —añadió— sea garantizada de una forma o de otra, nosotros nos retiraremos inmediatamente".

Wigny negó que Bélgica estuviera interfiriéndose "de una manera oculta o encubierta"

en la situación interna de Katanga.

Si el secretario general puede dar seguridades a las autoridades de Katanga que sus aspiraciones no pueden ser perjudicadas por la entrada de las tropas de las Naciones Unidas, creemos que esa entrada debe ser facilitada.

Volvió a afirmar que los belgas se irían de Katanga tan pronto como las fuerzas de la ONU garanticen la seguridad en aquella provincial, igual que en las otras cinco de las que los belgas se han retirado ya.

"Las Naciones Unidas, dijo, tienen la misma responsabilidad en Katanga y espero que tengan éxito. De lo contrario somos nosotros los que debemos permanecer para cumplir esa tarea".

El delegado norteamericano, Henry Cabot Lodge, dijo que las decisiones del Consejo se deben llevar a efecto y señaló que los obstáculos en Katanga eran "espinosos, pero temporales".

Añadió a continuación que los Estados Unidos consideraban que las autoridades locales en Katanga no tendrían base para hacer objeciones a las fuerzas de las Naciones Unidas una vez que se les dieran seguridades de que su única misión era la de mantener la ley y el orden, así como acelerar la retirada de los belgas. Ni tampoco las fuerzas de Bélgica tendrían razón para permanecer allí.

La paz está en juego, no solamente en el Congo, sino en todo el mundo, manifestó Lodge. Repitió su anterior advertencia en el Consejo de que ninguna nación debe intervenir por su cuenta, y unilateralmente, en el Congo.

El delegado tunecino, Slim, manifestó su intervención que el delegado belga había alentado las tendencias a la secesión de Katanga y la oposición a la entrada de las tropas de las Naciones Unidas.

Rindió después un tributo de admiración al modo con que el secretario general, Hammarskjöld, cumple su misión, el cual —dijo— es merecedor de nuestras alabanzas y gratitud.

Añadió que las fuerzas de las Naciones Unidas deben ser "autorizadas" para contrarrestar cualquier resistencia armada en Katanga, y pidió que las fuerzas belgas se alejen "inmediatamente" de esa provincia.

"Es absolutamente imperativo —dijo— que las decisiones del Consejo de Seguridad sobre el Congo se lleven a efecto plena y rápidamente en interés de la paz en la dicha región y en el mundo".

Seguidamente, Slim presentó formalmente una resolución, patrocinada conjuntamente por Ceilán y Tunes, en la que se pide al Gobierno belga que retire "inmediatamente" sus tropas de Katanga, de acuerdo y en la forma que urgentemente determine el secretario general.

Habló después el primer vicepresidente, ministro soviético, Vasily Kuznetsov, quien dijo que Bélgica había efectuado "una pequeña retirada de sus tropas del Congo", pero que era obvio que "casi todas las fuerzas intervencionistas están todavía allí y no tienen intención de retirarse".

Añadió que el Gobierno belga está tratando de retener a toda costa su anterior posición en el Congo y había ignorado las resoluciones del Consejo.

Los belgas, siguió diciendo, continúan su "ocupación" de Katanga, la más rica provincia del Congo, y están utilizando a Tshombe como un "subordinado belga", que abiertamente desafía a las Naciones Unidas.

Manifestó que las fuerzas de las Naciones Unidas en el Congo tienen el derecho de entrar en Katanga y "acabar con la resistencia por los medios disponibles".

A continuación presentó un proyecto de resolución en el que se afirma que Bélgica ha "violado flagrantemente" las decisiones del Consejo y pide la rápida retirada de las tropas belgas por respeto a la integridad territorial de aquella República africana.

Si las actuales tropas no están preparadas para cumplir su misión, es necesario entonces el envío al Congo de fuerzas de aquellos países que están preparados para realizar una acción justa", dijo.

Kuznetsov apoyó la propuesta del jefe del Gobierno congoleño acerca del envío al Congo de un grupo de observadores para asegurarse de que Bélgica no "cabotea" las fuentes económicas de aquel país.

Seguidamente, el secretario general defendió su decisión de ordenar el aplazamiento de la proyectada entrada de las fuerzas de las Naciones Unidas en Katanga y declaró que aceptaría el veredicto del Consejo de Seguridad si había estado equivocado.

Dijo que la declaración de Kuznetsov contenía "falta de entendimiento". En un informe sobre la operación de las Naciones Unidas en el Congo, que el Consejo había considerado en una anterior sesión, señaló que había expuesto las razones por las cuales los soldados de la ONU no tomarían ninguna iniciativa militar y deberían limitarse a la propia defensa.

"No recuerdo —dijo— haber oído objeción alguna contra la interpretación de la declaración de funciones y la competencia de las fuerzas de la ONU, y estoy seguro de que hubiera ido más allá de mi competencia si hubiera confirmado una orden que habría significado el que esas fuerzas se hubieran visto obligadas a una iniciativa militar".

"El delegado soviético —añadió— ha expresado un sincero deseo de ayudar al pueblo congoleño. Ese deseo es, ciertamente, compartido por todos. Esa inspiración me guía". "No tree personalmente —agregó— que ayudemos a los congoleños con medidas en las que los africanos se maten entre sí o lo hagan los congoleños. Esa es mi manera de pensar para el futuro".

Recordó que el delegado soviético había dicho que las fuerzas de la ONU prestarían asistencia al Gobierno central del Congo y dijo que así será, que serían utilizadas en el mantenimiento del orden y no "como instrumento político". (Efe).

DICE EL DELEGADO NORTeamericano

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 8.—El delegado norteamericano, Henry Cabot Lodge, ha advertido que los Estados Unidos "con toda seguridad" estudiarán la conveniencia de convocar una sesión especial de la Asamblea General de la ONU si un veto en el Consejo de Seguridad bloquea la acción para resolver la crisis en el Congo.

Lodge manifestó durante una entrevista de Prensa que la situación en el Congo "es peligrosa en potencia", aunque la ONU haya podido poner fin "a una amenaza más grave".

El delegado norteamericano informó que se había entrevistado con Christian Herter, y que expondrá la posición del Gobierno de Washington sobre la cuestión durante una declaración que formulará ante el Consejo hoy.

Lodge dijo que se pretende que Hammarskjöld exponga la situación ante el Consejo cuando se celebre la sesión hoy. (Efe).

LA SITUACION POLITICA EN EL CONGO

LEOPOLDVILLE, 8.—Mientras el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas estudia esta noche la situación política en el Congo, el estado de este país es el siguiente:

Provincia de Leopoldville: El Abako, principal partido congoleño, se ha pronunciado en favor de una confederación de seis provincias, dando a cada una de ellas un estatuto cercano a la autonomía.

Provincia de Katanga: Se ha declarado independiente, pero desea considerar la cuestión de una confederación.

Provincia de Kasai: Escindida en dos por la declaración del líder de la tribu baluba, Albert Kalonji, quien afirma

haber creado una nueva provincia, llamada la provincia "minera", ya que posee la mayor parte de los campos diamantíferos, los cuales producen el sesenta por ciento de la producción mundial de diamantes industriales.

Provincia del Ecuador: Está en favor de la confederación, pero bajo el mando del líder del partido Puna, Jean Bokanga.

Provincia Oriental: Apoya en bloque al jefe del Gobierno central, Patrice Lumumba.

Provincia de Kivu: Tendencia hacia la confederación y unión con Katanga. (Efe).

MENSAJE DE TSHOMBE A LA ONU

ELISABETHVILLE, 8.—Moïse Tshombe ha cablegrafado a la ONU haciendo resaltar que el Gobierno de Lumumba no representa ya a la mayoría parlamentaria, ya que de los 74 votos de un total de 37 por que fue elegido, veinte corresponden a los partidos, Abako, Puna y Conakat, que ahora son contrarios a la idea de un Congo unificado.

Por 53 votos sin ninguno en contra y con seis abstenciones, el Parlamento katangués a elegido jefe de Estado a Tshombe. La oposición trató de que esta cuestión no figurara en el orden del día, pero el presidente de la Asamblea no aceptó la presentación de la correspondiente moción y los diputados opositores abandonaron la sesión.

El martes será seguramente elegido nuevo primer ministro y se considera probable que el nombramiento recaiga sobre G. Munjingo. (Efe).

MANIFESTACIONES CONTRA LUMUMBA

LEOPOLDVILLE, 8.—Cientos de miembros de la tribu Bakongo gritando "Abako Lumumba" se han manifestado por las calles de esta ciudad, custodiadas por fuerzas sucias y ghanesas de la ONU y policías congoleños.

Los manifestantes propugnaban la confederación como solución para la crisis del Congo y pedían la creación de un Estado autónomo bakongo entre Leopoldville y la costa.

En varias manifestaciones vistas en la manifestación se pedía la retirada no solamente de las tropas belgas, sino también de las ghanesas y malgachas. Interrumpidos algunos de ellos, dijeron que las fuerzas de estos dos últimos países que se encuentran en el Congo como tropas de la ONU, están "apoyando los objetivos personales de Lumumba y actuando como un instrumento para la confederación".

Por lo que respecta a Tshombe, primer ministro de Katanga, otra provincia congoleña que no tiene nada que ver con el territorio de los "bakongos", mientras parte de la multitud daba "vivas" en su favor, otros muchos aplaudían a un orador que dijo que "Tshombe es una marioneta belga".

Sea cual sea la actitud de los manifestantes frente a Katanga, lo indudable es que la demostración estaba dirigida esencialmente contra el actual Gobierno central, presidido por Lumumba, el cual parecen haberle retirado su apoyo algunos de los partidos o grupos que le respaldaban. (Efe).

LUMUMBA, DESAFIA

ACCRA, 8.—El jefe del Gobierno congoleño, Patrice Lumumba, ha acusado al secretario general de la ONU de detener al Congo y a todo Africa.

Dijo Lumumba que Hammarskjöld se ha negado a aceptar las legítimas demandas del Gobierno central congoleño y ha negociado con "el mero jefe de un Gobierno provincial (Moïse Tshombe de Katanga)".

Lumumba hizo su acusación durante una declaración formulada poco después de llegar procedente de Monrovia.

"Los miembros del Gobierno van a entrar en Katanga", añadió Lumumba.

"Los pueblos de otras cinco provincias se unirán a nosotros", añadió, y prosiguió diciendo: "Es probable que las tropas belgas nos maten, pero será un honor sacrificar todo, incluso nuestras vidas, por nuestro pueblo". (Efe).

DICE EL GOBIERNO DE KATANGA

ELISABETHVILLE, 8.—El Gobierno de Katanga, que preside Moïse Tshombe, ha publicado hoy una declaración en la que dice que el Gobierno de Lumumba "va no es representativo del Congo".

Se dice también en la declaración que los partidos Conakat, Puna y Abako —tres de los partidos que contribuyeron a la mayoría de Lumumba en el Parlamento— se oponían ahora a la idea de un Congo unificado "impuesto por Bélgica y defendido por Lumumba".

LA PROVINCIA DE KASAI ESTABLECERA SU PROPIO GOBIERNO

BRUSELAS, 8.—La Agencia de Noticias Belga ha informado hoy que la provincia congoleña de Kasai establecerá esta semana su propio Gobierno en Bakwaga. La Agencia Belga dice que esta información le ha llegado de "medios bien informados".

La actual capital de la provincia de Kasai es Luluaburgo.

Ultimamente se han recibido informes de que en las provincias de Kasai se han producido violentos y sangrientos disturbios entre las tribus de los luhuas y baluas. Según la Agencia Belga, toda la provincia "parece un mar de llamas" vista desde el aire. (Efe).

LUCHA ENTRE LULUAS Y BALUAS

LEOPOLDVILLE, 8.—Un piloto suizo que ha sobrevolado con un avión de las Naciones Unidas la provincia de Kasai ha informado que los nativos de las tribus de los luhuas y baluas luchan entre sí con armas de fuego y flechas envenenadas. Según las declaraciones del piloto, hechas a la Agencia Belga de Información, han intervenido soldados de la ONU, que han sufrido dos bajas.

"Los baluas están abandonando la ciudad de Luluaburgo y prendiendo fuego a todos los edificios. Por su parte, los luhuas les atacan", ha indicado el piloto. Quien añadió: "Luluaburgo es un Estado en completa anarquía". (Efe).

ORDEN A LAS TROPAS BELGAS

ELISABETHVILLE, 8.—El comandante de las tropas belgas en Katanga, coronel Champion, anuncia que sus fuerzas han recibido orden terminante de abstenerse de cualquier acto de hostilidad con respecto a las fuerzas de las Naciones Unidas y que oficialmente se ha dado cuenta de tal orden al presidente del Gobierno de Katanga. (Efe).

REGRESA LUMUMBA

LEOPOLDVILLE, 8.—El jefe del Gobierno congoleño, Lumumba, ha llegado esta noche a Leopoldville para hacer frente al creciente movimiento federalista contra su Gobierno central.

Lumumba aparecía sonriente, pese al cansancio de su viaje de diecisiete días por América, Europa y África. (Efe).

FIRMA NEYOORQUINA DISPUESTA A AYUDAR ECONOMICAMENTE A KATANGA

NUEVA YORK, 8.—Una firma bancaria neoyorquina espera la aceptación oficial por parte del Gobierno provincial de Katanga de una oferta para la inversión de cincuenta millones de dólares en la provincia, según ha sido revelado hoy.

Un portavoz de "Charles H. Truman and Company" ha declarado que se dispone de los fondos precisos para la inversión, sujetos a una garantía por parte del Banco Mundial. Dijo también que se solicitará la elida garantía una vez recibida la aceptación oficial del Gobierno de Katanga.

El citado portavoz añadió que la exacta naturaleza de la inversión dependería del Banco Mundial, el cual ha insistido siempre en que tales inversiones deben hacerse para el beneficio económico del país en cuestión. (Efe).

EL HIJO DEL PRESIDENTE DE TUNES, EN LEOPOLDVILLE

LEOPOLDVILLE, 8.—Ha llegado a Leopoldville, vía Brazzaville, Habib Burguiba, hijo del presidente de Tunes y embajador de este país en Francia. Burguiba hijo preside una Comisión de "buena voluntad" que envía Tunes al Congo. (Efe).

KATANGA PEDIRA VOLUNTARIOS A TODO EL MUNDO

ELISABETHVILLE (Katanga), 8.—En el Ministerio del Interior katangués se declara que el Gobierno de Tshombe se a

to —que acaso sea radiado el martes mismo— a voluntarios de cualquier país para que vengan a Katanga a ayudarlo a defenderse contra cualesquiera invasores. "Quien quiera que se preocupe por la libertad y los derechos de los pueblos pequeños a la autodeterminación será bienvenido en la lucha junto a soldados de Katanga", se declara. (Efe).

POSTURA DE INDONESIA

YAKARTA, 8.—El Gobierno indonesio ha expresado su contrariedad de que las tropas belgas continúen en el Congo y de que las tropas de la ONU no hayan entrado en Katanga, ha informado la Agencia Antara.

Según la mencionada agencia, el Gobierno de Indonesia ha apremiado a todos los países del bloque asiático para que hagan todo lo posible por que el Consejo de Seguridad de la ONU lleve a cabo las decisiones adoptadas en su seno.

"El hecho de que las tropas belgas continúen en Katanga y los soldados internacionales hayan hecho una excepción con esta provincia es un asunto que desagrada a Indonesia", dice el anuncio del Gobierno. (Efe).

TAMBIEN BAKONGO QUIERE LA INDEPENDENCIA

LEOPOLDVILLE, 8.—El presidente en funciones del partido Abako ha cablegrafado a las Naciones Unidas comunicando su apoyo al llamamiento hecho por el Estado autónomo del Congo.

Este cable está firmado por Vital Moanda, que actúa como presidente del partido, en lugar de Kasavubu, que ejerce la Presidencia de la nación.

"Apoyamos plenamente el telegrama del dirigente bakongo, Gaston Diomi, enviado ayer, y pedimos que examine la cuestión de un Gobierno bakongo en una confederación congoleña. Esta es la única solución posible para el bien del pueblo bakongo".

El partido Abako tiene el apoyo del pueblo bakongo, que cuenta con 1.200.000 personas en la zona de Leopoldville.

El cuartel general del partido Abako ha enviado, por su parte, otra telegrama a las Naciones Unidas diciendo que la confederación es la única solución posible para el problema del Congo. (Efe).

OFRECIMIENTO ARABE

EL CAIRO, 8.—El ministro de Asuntos Presidenciales de la RAU, Abdel Kader, ha ofrecido al Congo "cualquier ayuda militar que desee solicitar para conservar su independencia".

"La presencia de fuerzas belgas en el Congo —dijo— es el motivo principal de la actual crisis".

KATANGA QUIERE PLEBISCITO

NUEVA YORK, 8.—El Gobierno de Katanga desea celebrar un plebiscito supervisado por la ONU para demostrar que su población desea la independencia del resto del Congo, ha anunciado su delegación en la ONU.

La delegación, encabezada por el ministro de Hacienda, Jean Baptiste Kibwe, reveló durante una conferencia de Prensa que el jefe del Gobierno de Katanga, Moïse Tshombe, admitirá la entrada de obser-

vadores de la ONU para supervisar el referéndum después de la retirada de las tropas belgas. Kibwe leyó una declaración a los periodistas. Dirigió la palabra en francés y sus observaciones fueron traducidas por un belga que dijo ser un ciudadano particular con experiencia en relaciones públicas.

"Estamos dispuestos a aceptar un referéndum bajo la supervisión y control de la ONU", dijo Kibwe. (Efe).

PETICION DE LA "LIGA AFRICANA"

EL CAIRO, 8.—La "Liga Nacional Africana" ha lanzado un manifiesto en el que se pide "un ejército africano unificado que libere la batalla para la liberación de Katanga para preservar la independencia del Congo y asentar un golpe contra los traidores imperialistas". (Efe).

DECLARA EL PRESIDENTE DE GHANA

ACCRA (Guinea), 8.—El presidente de Ghana, Kwame Nkrumah, ha advertido en un discurso al Parlamento que los intentos de "balcanizar" África pueden suponer el peligro de una tercera guerra mundial. Nkrumah ha solicitado del Parlamento ghanés un mandato para movilizar el Ejército de Ghana con el fin de combatir a las tropas belgas si fuera necesario.

El presidente ghanés dijo que la primera guerra mundial había sido causada por la "balcanización", por la cual pequeños países eran apoyados, individualmente, por grandes potencias".

Del mismo modo —afirmó Nkrumah— en que las alianzas defensivas de los países balcánicos con potencias rivales fuera de los Balcanes originaron una guerra mundial, otro conflicto de esta naturaleza podría producirse en el continente africano si los Estados de África establecen alianzas militares políticas o económicas con potencias rivales fuera de África".

Manifestó después que una serie de pequeños Estados africanos habían hecho inevitables tales alianzas, dado que tales Estados no tienen suficientes recursos para ser económicamente independientes. La única salida, agregó, es la formación de una unión política. Una confederación formada únicamente por cuestiones económicas no sería suficiente.

"Solo una unión política", continuó diciendo el presidente de Ghana, asegurará la uniformidad de la política extranjera, la cual proyecta una personalidad africana y presenta a África como una fuerza que debe ser tenida en cuenta".

"Si se concede la independencia a un Estado, agregó, el cual es tan pequeño que no puede movilizar sus propios recursos y que está unido por una serie de acuerdos económicos y militares a la antigua potencia colonial, se crea entonces una situación potencialmente revolucionaria".

Al pasar revista a las concesiones otorgadas en Katanga por la Unión Minera Belga el presidente ghanés manifestó: "No es difícil apreciar los esfuerzos hechos para separar a Katanga de la República del Congo". (Efe).